

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 67200C
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No.: 167 DONDERDAG 27 JULI 1978

ZWART WERELDDEEL HAALT KOUDE OORLOG BINNEN

Buitenlandse aanwezigheid in Afrika storend genoeg

Eenheid niet-gebondenen zoek

BELGRADO. — De Cubaanse en Franse aanwezigheid in Afrika dreigt de eenheid van de niet-gebonden landen te verbreken. Veel van de aanwezige ministers van Buitenlandse Zaken waarschuwden ervoor dat bepaalde Afrikaanse landen te afhankelijk worden van Cuba, de Sovjet-Unie en Frankrijk. De Indiase minister van Buitenlandse Zaken zei tot de 800 gedelegeerden uit 86 landen dat het gevaar bestaat dat de koude oorlog via de achterdeur binnenkomt. Wij kunnen niet ontkennen dat er tussen de niet-gebonden landen conflicten bestaan. Wij moeten ervoor oppassen dat we geen speelpoppen worden van de machtige landen, aldus Atal Bihari Vajpayee. Hij noemde geen land maar volgens diplomatieke kringen had hij het duidelijk over de door de Russen gesteunde Cubaanse interventie in Angola en Ethiopie en de Franse tussenkomst in Zaire.

De Ghanese minister van Buitenlandse Zaken Feli zei dat ieder land vrij is om de hulp van een bevriend land in te roepen. Men moet echter ervoor oppassen dat men niet met handen en voeten gebonden raakt aan dat land, aldus Feli. In conferentiekringen wordt rekening gehouden met de mogelijkheid dat aan Cuba zal worden gevraagd zijn troepen uit Afrika grotendeels terug te trekken. Volgend jaar wordt de conferentie volgens plan op Cuba gehouden.

Hete hangijzers waarover de komende dagen nog zal worden gesproken zijn de kwestie rond de westelijke Sahara, de gevechten tussen Vietnam en Cambodja en het Midden-Oosten. Met betrekking tot dit laatste sprak de Iraakse minister van Buitenlandse Zaken Saadun Hamadi over de samenwerking tussen het Israelisch zionisme en het Zuidafrikaans rascisme en de imperialistische Amerikaanse steun voor het zionisme.

De minister van Buitenlandse Zaken van Koeweit, Sabah al-Ahmed Al Jaber al-Sabah deed een felle aanval op Ethiopie en beschuldigde dit Afrikaanse land van moord en onderdrukking in de noordelijke provincie Eritrea. Hij veroordeelde ook de Cubaanse aanwezigheid in Ethiopie en elders. Ethiopie antwoordde dat de strijd in Eritrea een binnenlandse aangelegenheid vormt aangezien het gaat om een Ethiopische provincie.

Betrekkelijke rust in Beiroet hersteld

BEIROET — Volgens woordvoerders van de rechtse christenen in de Libanese hoofdstad Beiroet hebben de Syrische beschietingen op de christelijke wijk Hadath in de afgelopen vijf dagen het leven gekost aan 41 mensen. 130 personen zouden gewond zijn geraakt. Ook woensdag werd er weer in het oosten van Beiroet geschoten.

De Libanese president Sarkis zal vermoedelijk vandaag proberen politie-eenheden te stationeren tussen de Syriers en de christenen om een einde aan de gevechten te maken. Israel heeft Syrie ervan beschuldigd de christenen te willen uitroeien.

Tegen de ochtend werd er nauwelijks nog geschoten in Beiroet. De belangrijkste weg door de wijk Hadath zou later op de dag weer voor het verkeer worden opengesteld. Volgens een communique van de Syrische vredesmacht is er nagenoeg een einde gekomen aan de gevechten na overleg tussen de Syriers en vertegenwoordigers van de Libanese politie.

MAPOETO — Bij een bomaanslag in een restaurant in Mapoeto, de hoofdstad van Mozambique, zijn dinsdag minstens 55 mensen gewond. Vier van hen verkeren in levensgevaar. Radio-Mapoeto, die dit meldde, zei dat antirevolutionaire elementen voor de aanslag verantwoordelijk zijn.

Tekort begroting '79: 10 miljoen

WILLEMSTAD — In een buitengewone vergadering van de raad van ministers is gisteren de ontwerpbegroting van de Nederlandse Antillen voor het dienstjaar 1979 behandeld.

De behandeling van de ontwerpbegroting, welke de gehele dag in beslag nam, stond in het teken van bezuinigingen, die de regering gezien de precaire financiele situatie van het land, verantwoord acht. Bij het doorvoeren van deze bezuiningen zal echter wel rekening worden gehouden met de programmapunten die de regering, zoals aangekondigd in haar regeerprogramma, wenst te realiseren.

Het tekort op de begroting zal naar verwachting om en nabij de NAfl. 10 miljoen bedragen.

De raad van ministers zal op vrijdag 11 augustus 1978, nadat de nodige aanpassingen door het departement van Financien aangebracht zijn, tot definitieve vaststelling van de ontwerpbegroting voor 1979 overgaan.

KOEALA LOEMPOER — Vorige week zijn 217 Vietnamese vluchtelingen verdronken nadat in de Zuidchinese zee hun boot was omgeslagen. Dit hebben andere vluchtelingen in Maleisie verteld.

Sinds de communistische overwinningen in 1975 hebben meer dan een kwart miljoen mensen Indo-China verlaten.



Peetvader Suarez

MADRID — Het jongste echtpaar van Spanje, zij dertien en hij veertien jaar, heeft premier Adolfo Suarez verzocht peetvader te zijn bij de doop van hun kindje, dat dinsdag in Marbella werd geboren. De premier heeft nog niet besloten of hij op het verzoek zal ingaan.

Guzman officieel president S.Domingo

SANTO DOMINGO — Met de benoeming van de 67-jarige Antonio Guzman als president van Santo Domingo is een einde gekomen aan de politieke crisis, die twee maanden geduurd heeft op het eiland.

Guzman, kandidaat voor de sociaal-democratische Revolutie-partij won op 16 mei verrassend de verkiezingen voor de driewoudige president Joaquin Balaguer. De officiele bevestiging van zijn overwinning bleef echter lange tijd uit omdat het leger niet gelukkig was met de uitslag. Op 16 augustus kan Guzman nu aan zijn vierjarige ambtstermijn beginnen.

Christina Onassis trouwt augustus

MOSKOU — Het huwelijk van Christina Onassis (27) en de Russische ambtenaar Sergej Kadoesov wordt 1 augustus in Moskou gesloten, zo wordt van officiele zijde in Moskou vernomen.

De dochter van de Griekse reder is al een maand in de Russische hoofdstad, waar zij een suite in Hotel Intoerist heeft gehuurd.

BRIONPLEIN — Met op de achtergrond de baai, welke genoemd is naar de Sint Anna wier feestdag woensdag in de katholieke kerk werd gevierd, werd het aangepaste Curacaose volkslied diezelfde avond voor het eerst officieel ten gehore gebracht door een voor deze gelegenheid gevormd orkest en koor. De foto werd genomen op het ogenblik, dat de Curacaose hymne werd gespeeld en gezongen.

Korsou

EEN VRIJ GROOT PUBLIEK, goeddeels aangetrokken door het vooruitzicht op een dansfestijn, was gisteravond op de been op het Brionplein, waar het officiele volkslied van Curacao, in het openbaar ten doop zou worden gehouden. Een gezellig uitje is het voor de talloze inderdaad geweest, omgekeerd evenredig aan de beleving, waarmee de nationale hymne werd ervaren bij het grote publiek. Aan dit laatste is natuurlijk het "nieuwe" van de aangepaste muziek en tekst van het "Nos Tera ta baranca" niet vreemd.

Maar was het ook nodig het aloude, populaire volkslied te wijzigen? Aan de muziek is nagenoeg niet getornd en zij klinkt nog even bekend in te oren. De oude tekst werd door een commissie tendele "droefgeestig" bevonden en niet meer passend in de tijd. Het oordeel van de commissie zij zo. Maar dan nog blijft het het oordeel van de commissie, waaraan het grote publiek, dat een kleine honderd jaar met de oude tekst uit volle borst de lof van Curacao heeft aangeheven, geen deel heeft gehad. Het oordeel van de commissie blijkt dan ook haar oordeel, dat zij aan anderen wil opleggen, die geen inspraak hebben gehad.

Een volkslied moge het werk zijn van een commissie, vaak van één man. Het is echter het volk dat een lied tot volkslied verheft doordat het uit het volk is gegroeid. Men draait de rollen om door een lied, al dan niet gewijzigd, een officiele lofzang van het volk te noemen, terwijl het volk die niet beleeft. Een volkslied leeft dus in het volk en wat de een "droefgeestig" noemt, ervaart de andere weer als een stuk historie of anderszins, waarmee hij zijn verwantschap met het verleden, die niet gescheiden kan worden van het heden, weet te vertolken. Men loopt anders het risico, door het volk zijn beslissende stem in de totstandkoming van zijn officiele volkslied te onthouden, de weg van de gelegenheidspolitiek in te slaan, die bij gewijzigde politieke opvattingen weer gewijzigd zal worden.

Arrestaties in Bolivia

LA PAZ — Na de onbloedige staatsgreep van generaal Juan Pereda van 21 juli zijn in Bolivia volgens de vakbeweging 120 mensen aangehouden, grotendeels vakverenigingsleiders. Dit is meegedeeld door de algemeen secretaris van het Boliviaanse verbond van vakverenigingen, Juan Lechin.

***

Vatikaan bekrachtigt verzet tegen kunstmatige inseminatie

VATICAANSTAD — Het afwijzend standpunt van de rooms-katholieke kerk inzake kunstmatige inseminatie is welbekend, zo is woensdag in het Vaticaan gezegd naar aanleiding van de geboorte van de „reageerbuisbaby" in Oldham in Engeland.

De kerk had zich de laatste jaren al uitgesproken over vergelijkbare gevallen. Op 13 juli 1977 herinnerde de Osservatore Romano, nadat een Nieuw-Zeelandse zich kunstmatig had laten insemineren met sperma van haar overleden man, eraan dat „de overdracht van het leven niet kan worden toevertrouwd aan een koude techniek, afhangend van eenvoudige persoonlijke berekeningen, of van een streng plan dat is opgelegd door de eisen van de gemeenschap. Dat zou een nederlaag van de mens, zijn vrijheid en zijn geweten inhouden".

Een ander geval in de VS had in maart dit jaar tot de uitspraak van het Vaticaan geleid dat de normale huwelijksdaad de enige wettige bron van het menselijk leven vormt.

Dit standpunt is steeds ingenomen door Pius XII op het vierde congres van katholieke artsen in 1949, door Johannes XXIII, het tweede Vaticaanse concilie en door paus Paulus VI.

Het Vaticaanse standpunt werd vertolkt door de Vaticaanse woordvoerder, pater Romeo Panciroli. De rooms-katholieke kerk heeft al jaren lang het onderzoek naar het kunstmatig verwekken van zwangerschap inmoreel en een schending van de natuurwet genoemd.

Gynaecologen in verscheidene landen hebben het nieuws van de geboorte van de eerste reageerbuisbaby verwelkomd, maar er werd ook bezorgdheid geuit over de morele implicaties. In Japan zei professor Rihachi Iizoeka, een autoriteit op het gebied van kunstmatige inseminatie, dat de geboorte een zegen is voor vrouwen die op normale manier geen kinderen kunnen krijgen. Mevrouw Teiko Kihira echter, voorvechster van de rechten van de vrouw, zei te vrezen dat de reageerbuistechniek tot misvormde kinderen kan leiden.

Andere dokters en geleerden in Japan zeiden dat er bepaalde regels moeten worden opgelegd op wat zij onnatuurlijke experimenten noemden.

In West-Duitsland uitte dr. Georg Sillo-Seidl, vooraanstaand onderzoeker op het gebied van kunstmatige inseminatie, zich sceptisch over de berichten. „Ik zou erg blij zijn als het waar was", zei hij. Het conservatieve blad Die Welt zei in een artikel dat de geboorte een grote prestatie betekent waarop de Britse gynaecoloog en geleerde die erbij betrokken zijn, terecht trots kunnen zijn.

Het blad waarschuwt echter dat „het duidelijk is dat huwelijksbanden door dergelijke manipulaties losser zullen worden. Opzettelijk misbruik van een nieuwe hulp bij de geboorte in een tijdperk van verdwijnend moreel besef en uiteenvallende gezinsbanden kan niet worden uitgesloten".

In Australie zei professor John Leeton in de verloskunde en gynaecologie dat de geboorte groot nieuws betekent. Hij verwacht een grotere belangstelling van Australische echtparen voor de experimenten met de reageerbuisgeboorten.

Politieke gevangenen in Bolivia vrijgelaten

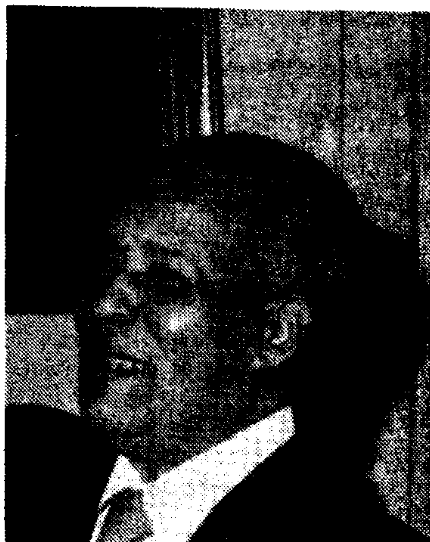
LA PAZ — Generaal Juan Pereda, die vorige week vrijdag via een staatsgreep aan de macht kwam in Bolivia, heeft opdracht gegeven alle politieke gevangenen vrij te laten in een klaarblijkelijke poging om zijn militair bewind een liberaal gezicht te geven met het oog op de eis van de oppositie nieuwe verkiezingen uit te schrijven. Volgens welingelichte bronnen zou Pereda ook hebben aangedrongen op inachtneming van de persvrijheid en het behoud van werk voor de arbeiders.

De vakbond van de mijnwerkers had eerder gevraagd om de vrijlating van 125 mensen die na de coup gevangen waren genomen. Op de eerste bijeenkomst van het militair kabinet zei Pereda dat zijn regering van plan is het land terug te brengen naar de democratie. Hij zei er echter niet bij wanneer en hoe dat zal moeten gebeuren.

Pereda trok vorige week de macht naar zich toe toen bleek dat zijn overwinning bij de verkiezingen van 9 juni via grootscheepse fraude tot stand was gekomen. De oppositie heeft het aanbod om zitting te nemen in de regering afgewezen en eist nog dit jaar nieuwe verkiezingen. De generaal wil daar echter niets van weten en zegt dat de beschuldigingen van fraude komen uit de links-extremistische hoek.

LONDEN — Radio-Oeganda meldt dat de Oegandese minister van Financien, brigade-generaal Moses Ali, van zijn functie is ontheven en uit het leger is verwijderd. President Idi Amin van Oeganda zou gezegd hebben dat hij de minister de laan heeft uitgestuurd omdat hij bepaalde zakenleden had bevoordeeld bij de toewijzing van buitenlandse valuta.

Vandaag



RA MARTINEZ ...Dia di Himno...

- Begrotingstekort van 10 miljoen voor 1979 p.1
- Een maand voor gooien met steen p.2
- Kleine commissie voor werkloosheidsprobleem p.3
- P. van Zeil: Antilliaanse politici in Japan geisoleerd p.3
- ANAAB kwaad over benoeming brandweerlieden p.5
- Wnd gezaghebber stelt 26 juli voor als Dia di Himno p.6
- Rehabilitatiekans voor Fighting Mack p.7
- EG beraadt zich over monetaire problemen p.9

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoord-apparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster Markes, tel.: 44131 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Antillean, tel.: 36298.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Airport '77.
WEST-END: 19.00-21.00 The muthers.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Marco Polo.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 Survive.
cine-RIO: 20.00 Wuthering heights.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Divi Divi Jeugdcentrum en morgenavond te Buena Vista.

★★★

DIVERSEN
CCC: 20.30 optreden Fridi Martina: Ciegu pa colo.

KATH. MILITAIRTEHUIS: 20.00 klaverjassen.

SPORT
VOETBAL: 19.00 en 21.00 wedstrijden fedefak-Substadion.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN

TENTOONSTELLING Gallery RG (Keukenstraat 20-B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Uitleenbibliotheek en Leeszaal (van Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7-A.

ABC-DIENSTREGELING: eerste rit vanaf St.Willibrordus naar Otrabanda om 06.00 uur.
vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur.
vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 (zaterdag en zondag wordt er niet gereden).

CHRISTOFFELPARK geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-15.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

Mevr. Van Dal in Anja di Hubentud:

Scherpenheuvelproject volgend jaar van start

WILLEMSTAD. — Het jaar 1979 is door de United Nations uitgeroepen tot het Jaar van de Jeugd. Ook de Antillen zullen in dat jaar dat hier Anja di Hubentud 1979 zal heten zich aktief met de jeugd en zijn problemen bezig houden. Zo wordt in 1979 gestart met de bouw van het jeugdtehuis op Scherpenheuvel waar in het begin plaats zal zijn voor 25 jongeren, verdeeld in tien meisjes en vijftien jongens. Het initiatief voor dit project is uitgegaan van mevrouw Gladys van Dal met wie de Amigoe vanmorgen een gesprek had. Mevrouw Van Dal zei dat de goedkeuring uit Nederland is afgekomen om met het project te starten. Het is de bedoeling dat niet alleen de jeugd van Curacao in het tehuis kan worden opgevangen maar dat er ook plaatsen beschikbaar worden gesteld voor jeugdigen die daarvoor in aanmerking komen van de andere Antilliaanse eilanden. Zowel de Voogdijraad, de Kinderbescherming, de Kinder- en Zedenpolitie, Sociale Zaken hebben wachtlijsten van kinderen die om de een of andere reden dienen te worden opgevangen. De kosten van het project bedragen anderhalf miljoen. Vijfentwintig procent daarvan moet zelf worden opgebracht. Nederland zal de eerste vijf jaar de exploitatie kosten voor zijn rekening nemen. Niet alleen het project Scherpenheuvel gaat in het jaar van de jeugd van start en zullen verschillende evenementen worden gehouden. Zo wordt in het jaar 1979 een speciale postzegel uitgegeven.

Elk eiland krijgt zijn eigen jeugdjaarpostzegel met de afbeelding van een door de jeugd gekozen plant, het symbool van leven. Saba heeft al zijn plant, een bananenboom gekozen. Ook Bonaire heeft zijn eigen plant de mispelboom aangewezen om op de postzegels te worden afgedrukt. Van de andere eilanden is nog niet bekend welke boom zij als hun symbool zullen kiezen.

Ook krijgt ieder eiland zijn eigen vlag ook met dezelfde afbeelding van de boom of plant die op de postzegel wordt afgedrukt. Verder zullen er fundraisingen worden gehouden en zullen er uitwisselingen tussen de leerlingen van de hoogste Mavo's en Lts van de eilanden worden georganiseerd. Elk eiland heeft zijn eigen werkgroepen om een en ander te realiseren. Van de Curacaose werkgroep is de Mgr. W. Ellis erevoorzitter, en gouverneur drs. B. Leito beschermheer.

Curacaose afvaardiging naar LL-spelen

WILLEMSTAD — De Curacao Little & Senior League Baseball Association heeft de volgende delegatie van de Senior League (13 tot 15 jaar) afgevaardigd naar de spelen van de Latijnsamerikaanse Little Leagues op Aruba, welke van 26 juli tot 2 augustus worden gehouden:

Darsy Martinus (Siboney) pit./infielder; Herbert Lucas (Petromar) pit./inf.; Hensley Schoop (Zwitsal) pit/inf.; Ralph v/d Linde (Zwitsal) pit/inf.; Rudy Lodewijks (SUBT) pit/outf.; Richard Mari (Siboney) pitcher; Lionel Rogers (SUBT) pitch.; Marlon Klaber (SUBT) inf.; Perry Sprock (Cadbury) inf.; Edaine Cannister (Shelltox) inf.; Samuel Nicholas (Atlas) outf.; Ewout Virginie (Atlas) catch.; Jarius d/c Gomez (Tuffkote Dinol) catch/ouf..

Manager: Winston (Tonchi) Martina (Petromar) en coach: Richard (Cha) Leuteria-Malta Amstel.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 te Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 te Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 te Seru t/o kerk school-SSS; 15.00-15.45 te Weg naar Fuik/Porta Blanco.

★★★

TELECURACAO: 17.00 Felix the cat; 17.10 Devlin; 17.35 the 3 stooges; 17.55 tomorrow people; 18.17 stars on ice; 18.41 bulletin tele-8; 18.53 deporte tele-8; 19.03 showtime tele-8; 20.04 notisiero tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.06 the Feather & father gang; 22.08 tempoe pa Dios; 22.10 sixty minutes; 23.02 notisiero tele-8 (repeat).

★★★

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DIVERSEN
SPORT
VOLLEYBAL: 20.00 Avanti vs Zuvac (dames); Terremoto vs Jets.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
POSTSLUITING elke dag vanaf maandag t/m vrijdag om 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken-postkantoor.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

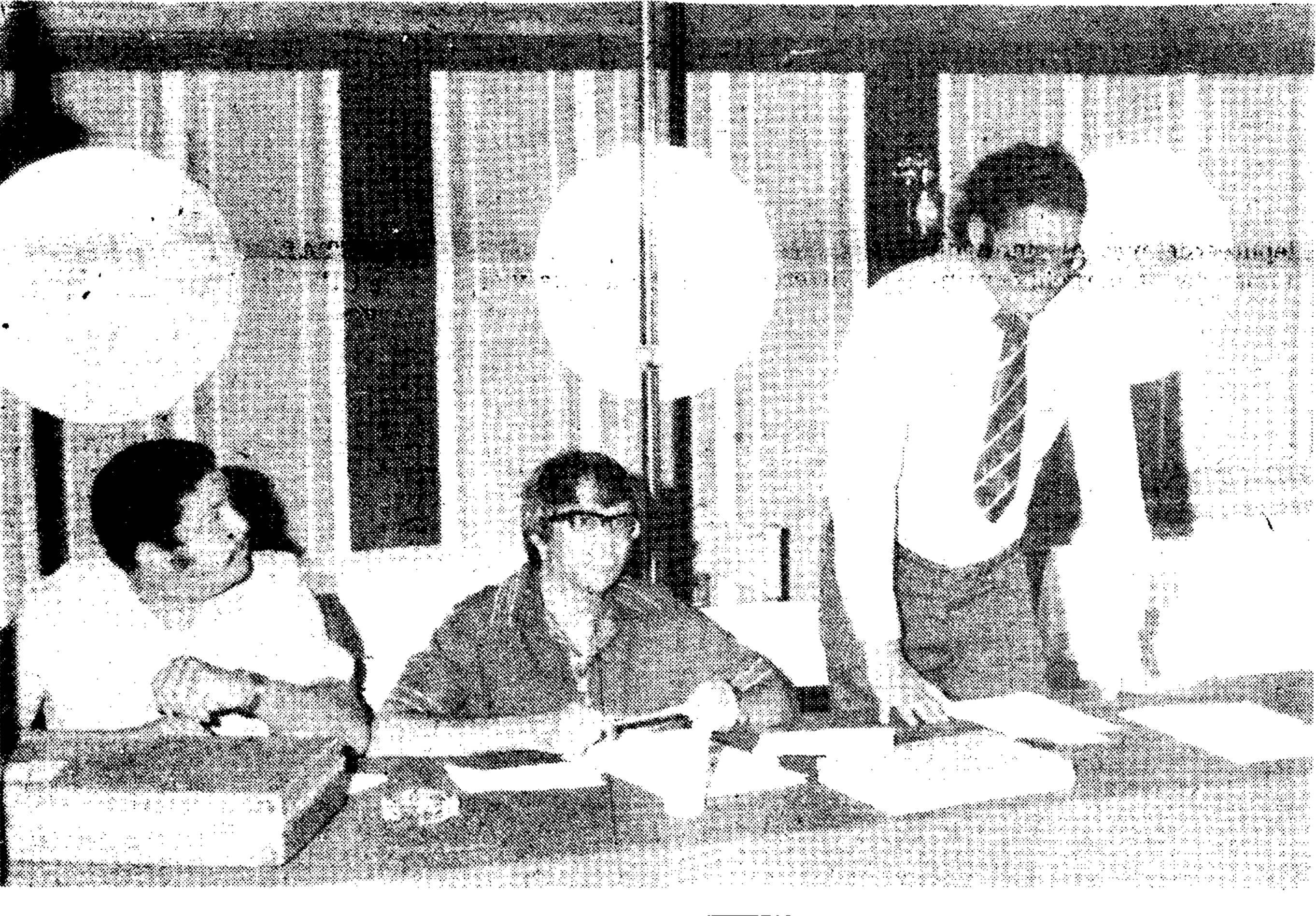
BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00.
LANDFILL (te Lagoen): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

Heer Bommel en de uitvalsels



0109. — Tot in het diepst van zijn gemoed bezeerd, trok heer Ollie een paar wollen sokken aan, en verliet huis en haard om troost te zoeken in de bevroren natuur.
"Zo denkt men dus over mij", mompelde hij. "Een nietsnut, die op zijn vette kapitaal zit, zonder iets nuttigs te doen. Het is vreselijk wat men tegenwoordig over een heer durft zeggen; vooral omdat ik toch al zo'n last heb van onvoldaanheid, als men begrijpt wat ik bedoel. Ach, als ik maar ergens een beetje warmte en begrip zou kunnen vinden".
Zo denkende naderde hij als vanzelf het huisje van zijn buurvrouw Doddel, die juist koffie had gezet. Ze keek verrast op, toen hij na een korte aarzeling aanklopte en binnentrad.
"Nee maar", riep ze uit. "Je bent juist op tijd voor een bakje troost, Ollie. Wat leuk. Ga gauw zitten, dan zal ik nog een kopje halen".
Deze woorden deden heer Bommel goed. Hij daalde snel het trapje af, maar nu gebeurde er iets vervelends. Onder zijn sokken had zich namelijk een laagje ijs gevormd, zodat hij uitgleed en onderuit schoot. In zijn poging om het evenwicht te herstellen, raakte zijn voet het blad met koffiegerei, en voordat zijn buurvrouw had kunnen ingrijpen, stortte alles op de pas gewreven vloer.





KRALENDIJK — Dinsdagmorgen om negen uur is onder leiding van de socioloog dr Rustum Sethma de cursus "Human Relations and communications skill Program" van start gegaan. De heer Sethma is verbonden aan de Caribbean tourism research centre op Barbados. Bij de opening in de diningroom van Hotel Bonaire hebben gesproken de heren P.N.Tromp van het Toeristenbureau, ged Victor Winklaar en de heer Sethma, cursusleider. Het doel van de cursus is vorming geven aan eenieder die in zijn werk met toeristen in contact komt. De cursus is door tussenkomst van het Toeristenbureau van Bonaire hier naar toe gehaald. Het duurt een hele week en wordt bijgewoond door 118 personen. Aan het einde van de cursus zal wnd gezaghebber Thielman aan de cursisten een certificaat uitreiken. Op de foto's vlnr de heren Tromp, Sethma en Winklaar.

Slachtoffer moet oog missen

Een maand vw voor gooien met steen

WILLEMSTAD — De vrouw C.V. heeft gistermorgen een maand voorwaardelijke gevangenis gekregen met een proeftijd van één jaar omdat zij op 19 mei haar buurvrouw met een stuk beton had gegooid. Dit stuk steen raakte de buurvrouw aan haar oog met gevolg dat het oog operatief moest worden verwijderd. De vrouw had de steen gegooid na een van de dagelijkse scheldpartijen.

Volgens rechter mr H. van Heiningen was het stuk steen wel heel erg ongelukkig aangekomen. De vrouw had echter moeten beseffen dat zij een groot risico nam als zij een steen gooide op zeven meter afstand. Hij vonniste bijna conform de eis van de officier die rekening houdende met de omstandigheden tot de lichte eis van een maand maar met een proeftijd van een jaar in plaats van twee.

De advocaat van beklaagde de heer Herding zag af van een pleidooi en vroeg de rechter mee te gaan met de officier of in ieder geval niet meer straf te geven dan de eis. Tijdens de behandeling van de zaak werd duidelijk dat beklaagde dertien jaar lang moeilijkheden had gehad met de buurvrouw die onder psychiatrische behandeling bleek te zijn. Op de bewuste dag had zij de beledigingen niet meer uitgehouden en een steen naar de vrouw gegooid.

Tijd

BRIONPLEIN. — Het introduceren van een volkslied is iets dat niet elke dag gebeurt. Dat dit gebeurt met de nodige officiele toestanden is dan ook een begrijpelijke zaak. Het organiserend comite is woensdagavond zelfs zover gegaan, dat men iets ongekends of bijna ongekends uithaalde: het programma was zijn tijd vooruit oftewel: men was te snel klaar met het schema, zoals men dat had opgesteld. Het gevolg was, dat er tussen de toespraak door mevrouw Mavis deLannoy en het kanonschot een behoorlijke gaping was. Die trachtte men onder meer op te vullen met een enkele malen herhaalde boodschap, dat men op de bisschop aan het wachten was. Op zich is dat ook geen zaak waarvoor men zich hoeft te schamen — we bedoelen: het wachten op de bisschop. Trouwens: op tijd beginnen en iets eerder klaar zijn is beter dan de overal toegepaste methode van te laat beginnen. Hoe dan ook: het werd geen late bedoening gisteravond. hadden we een kanon in voorraad op Scherpenheuvel dan hadden we onmiddellijk daarvoor al een saluutschot afgevuurd.

Saba en Statius

WILLEMSTAD — De raad van ministers heeft besloten de landsbijdrage ten behoeve van de eilanden Saba en St Eustatius te verhogen met f. 20.000,- per maand. Deze verhoging stelt de besturen van genoemde eilanden in staat de maandelijkse kosten te dekken.

ST. ELISABETH HOSPITAAL
CURAÇAO, N.A.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

Zr. Rose-Marie Smeulders'

**Gedurende 10 jaren is zij een trouwe medewerkster en collega geweest.
Haar welgemeende toewijding en plichtsbetrachting zullen steeds in onze gedachtenis blijven.
Ons medeleven gaat uit naar haar zwaar beproefde familieleden.**

**Bestuur, Direktie en Personeel,
STICHTING ST. ELISABETH HOSPITAAL**

Caribische pers raad

WILLEMSTAD — Klachten over het optreden van de Caribische pers in de vorm van zijn berichtgeving, maar ook klachten van de pers over het optreden en de houding van derden bij de uitoefening van zijn taak blijken doorgegeven te kunnen worden voor nader onderzoek naar de Caribbean press council, welke op Jamaica zijn zetel heeft. Het gaat hierbij om alle communicatiemedia: radio, tv en pers, maar ook over klachten met betrekking tot advertenties. Iedereen, die klachten heeft kan die doorgeven, aldus de aankondiging in Contact, het orgaan van de Caribische conferentie van kerken. Het enige wat het kost, is het porto en wat geduld. Wel moet men de klacht binnen negentig dagen na het gebeurde ingediend hebben. Ook moet men een copie van de klacht aan de andere partij sturen; dus aan degenen die men voor de raad wil slepen. Blijft van de klager in gebreke op dit gebied dan zal de Caribische persraadde betrokkene van van de klacht op de hoogte stellen. De kalchten moeten men sturen aan Everold N. Hosein, Caribbeean press Council, P.O. Box 79, ona, Kingston 7, Jamaica.

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 augustus 1978 is drs R.Naaldijk benoemd tot directeur van het departement van Onderwijs. Per dezelfde datum is de heer R. Kleinmoedig benoemd tot onderwijsdirecteur Curacao en de heer G.Peterson tot onderwijsdirecteur Aruba.

'SAMENLEVING DENKT NIET ALS FRANK ROZENDAL'

Van Zeil over eigen deskundigheid:

Antilliaanse politici zijn geisoleerd van gemeenschap

WILLEMSTAD. — ,,Ik heb in mijn vroegere functie van vakbondsleider vooral op de Nederlandse Antillen vele contacten kunnen maken en als Nederlands Kamerlid ken ik ook daar de nodige kanalen. Dit is een combinatie die slechts weinig Antilliaanse en Nederlandse parlementariers hebben. De Antilliaanse parlementariers kunnen bovendien hat parlementswerk niet als fulltimers doen en zijn over het algemeen erg geisoleerd van wat er

in de samenleving omgaat. Dit vertelde het Tweede Kamerlid Piet van Zeil aan de Amigoe op de vraag waarom hij als Nederlands parlementslid gekenmerkt wordt als deskundige op het gebied van de Nederlandse Antillen en waarom hij bepaalde zaken gedaan kan krijgen die evengoed zouden kunnen worden geregeld door Antillianen. Tijdens zijn verblijf op de Antillen dezer dagen, als lid van de internationale commissie van experts heeft de heer Van Zeil geen nadelige consequenties ondervonden van uitspraken gedaan na zijn bezoek als lid van de parlementaire delegatie de vorige maand, ondanks de felle reacties die hierop kwamen.

Na het bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie aan de Nederlandse Antillen de vorige maand, bleef de heer Van Zeil amper drie weken in Nederland waarna hij wederom werd uitgenodigd door de Antilliaanse regering om deel uit te maken van de internationale commissie van experts die de regering moest adviseren over de problematiek bij de luchtverkeersleiding. ,,In de drie weken", zo vertelt Van Zeil, werden plannen uitgewerkt en contacten gelegd ten behoeve van de Antillen". Hij deelde mee dat een pensioendeskundige in het kader van de technische bijstand zal worden afgevaardigd ten behoeve van de vakbonden op de Nederlandse Antillen. Via contacten met het vakbondswezen in Nederland kon dit geregeld worden door het kabinet voor Nederlands Antilliaanse zaken.

Door gesprekken te voeren met de ALM en de betrokken gedeputeerde op Aruba over een cateringgebouw op de luchthaven konden partijen het eens worden over eigendom van het te gebruiken terrein, waarop het Kabinet NAZ akkoord kon gaan met Nederlandse participatie in het cateringgebouw op Aruba. Voor wat betreft een cementfabriek op een van de Antilliaanse eilanden zal de centrale regering een definitieve beslissing moeten nemen over de vestingsplaats van de fabriek. Alle drie Benedenwindse eilanden hebben plannen voor vestiging van een cementfabriek maar volgens Piet van Zeil zullen door samenwerking alle drie eilanden kunnen profiteren van een dergelijk projekt.

Tijdens zijn bezoek aan St. Eustatius de vorige maand als lid van de Nederlandse parlementaire delegatie nam de heer Van Zeil het initiatief om ook daar een afdeling op te richten van Cebemo, de organisatie die partikuliere initiatieven kanaliseert die in aanmerking willen komen voor ontwikkelingshulp.

HANDICAP

Hoewel dit allemaal zaken zijn die konden worden geklaard door Antilliaanse politici, somde de heer Van Zeil enkele handicaps op die de Antilliaanse parlementsleden belemmeren. Zo kunnen zij het parlementswerk niet als full-timers doen omdat er op de Antillen geen fulltime parlementsleden bestaan, zoals bijvoorbeeld in Nederland wel het geval is. De Antilliaanse Statenleden beschikken over te weinig tijd om het eigenlijke werk te verzetten. ,,Voorts", aldus het Kamerlid, ,,wordt er vanuit de samenleving te weinig contact gezocht met hen waardoor men zo weinig weet wat er precies omgaat in de samenleving".

Ook de kennis van andere eilanden is volgens de heer Van Zeil bij de Antilliaanse politici vrijwel nihil terwijl niet eenieder bekend is met de diverse kanalen in Nederland.

Tijdens zijn verschillende bezoeken aan de Nederlandse Antillen heeft de heer Van Zeil gesprekken kunnen voeren met diverse instanties, organisaties en individuen die hem als Kamerlid en als voorzitter van de vaste commissie belast met Nederlands Antilliaanse zaken, een kennisverbreding bezorgden.

"In een interview gepubliceerd in de Amigoe heb ik gezegd dat Antilliaanse politici in feite op een eiland leven. Daarmee bedoelde ik dat er een soort scheiding bestaat tussen politici en de samenleving waardoor geen van beide partijen in feite precies weet wat er aan de andere kant gebeurt.

OPENBAARHEID

Een doorbraak hierin ziet de heer Van Zeil in een grotere openbaarheid van zaken die in het algemeen belang zijn. Rapporten die worden uitgebracht moeten volgens hem meteen worden doorgestuurd aan de Staten, dus in de openbaarheid worden gebracht. Uitzonderingen moeten volgens hem vanzelfsprekend gemaakt worden waar publikatie prematuur zou zijn of de staatsveiligheid in gevaar zou brengen.

,,In iedere parlementaire democratie moet de samenleving in staat worden gesteld een oordeel te vellen over bepaalde zaken. De politici hebben ook niet alle wijsheid in pacht dus zal men van gedachten moeten wisselen met een zo breed mogelijke laag van de bevolking alvorens een beslissing wordt genomen. Het Kamerlid zag dat hierdoor de kennis van de politici zelf verruimd kan worden en dat van de andere kant de besluitvorming voor de samenleving herkenbaarder kan zijn.

Een goed voorbeeld voor openbare behandeling van formele zaken, noemde hij het ontwerp-rapport van de Gemengde commissie die aan het eind van dit jaar een integraal ontwikkelingsplan zal voorleggen aan o.m. de Eilandsraden. Volgens de heer Van Zeil moeten dergelijke rapporten meteen gepubliceerd worden en zullen bijvoorbeeld middels hoorzittingen de eilandsraden eerst dienen te weten hoe de gemeenschap over de voorstellen denkt, voordat een politiek oordeel wordt geveld in een officiele eilandsraad- of statenvergadering.

GEEN HINDER

Desgevraagd vertelde de heer Van Zeil tijdens zijn verblijf op Curaçao de afgelopen dagen geen hinder te hebben ondervonden van uitspraken die hij gedaan heeft na terugkeer van de Nederlandse parlementaire delegatie in Nederland.

,,Ik vond het erg prettig dat ondanks al de negatieve reacties hierop, de centrale regering mij toch heeft benaderd om zitting te nemen in de internationale commissie van experts". Beschuldigingen van ged. Frank Rozendal als zou hij ondeskundig en niet objektief zijn wuifde hij weg met de opmerking: ,,Uit het feit dat ik nu weer vele vrienden heb kunnen maken en uit de toespraak van premier Rozendal bij de aanbieding van het rapport-luchtverkeersleiders, kan ik opmaken dat de samenleving de mening van ged. Rozendal niet deelt".

De heer Van Zeil wilde verder niet ingaan op de kwestie van de club die benaderd zou zijn door een gedeputeerde met her verzoek om uitspraken gedaan in de hoorzitting met de parlementaire delegatie, terug te trekken. Wel wilde hij kwijt dat een gedeputeerde niet als individu kan optreden in dergelijke principiele zaken en vond dat de verantwoordelijkheid hiervoor bij het gehele BC ligt. De informatie over de club had de heer Van Zeil van een ,,vooraanstaand persoon" waarvan men over het algemeen mag verwachten dat die de waarheid spreekt". De heer Van Zeil gaf toe dat hij dergelijke informatie achteraf altijd controleert omdat ,,het naief zou zijn om alle informatie zonder meer te accepteren als de waarheid".

De kwestie zelf beschouwde hij voor wat hem betreft als afgedaan. ,,Het ligt nu aan de Antilliaanse politici om de zaak verder te onderzoeken en namen ga ik niet noemen om het vertrouwen in mijn functie en in mijn persoon niet te schaden. De geheimhouding kan slechts worden opgeheven door de informanten zelf".

RECTIFICATIE

Voor wat betreft de brief die de Moveshon Pro Turismo na de hoorzitting richtte aan het BC, zei de heer Van Zeil dat dit volkomen terecht was. ,,Het betrof hier een rectificatie van een verkeerd beeld dat gegeven was door een van de leden van de organisatie en ik beschouw de brief dan ook niet als een voorbeeld van beperking van de vrije meningsuiting".

De stelling dat de vrije meningsuiting op zowel Curaçao, Aruba en Sint Maarten niet helemaal volledig is baseerden de Nederlandse parlementsleden op de vrees bij sommigen om te praten.

WILLEMSTAD — Omdat de Spaanse ontdekkingsreiziger in 1499 op de feestdag van Sint Anna de haven van Curacao voor het eerst binnenvoer, werd die haven naar de heilige Anna genoemd. Deze datum wordt gevierd als Curacao-dag. Voor de havenarbeiders werd op de Motetwerf een heilige mis opgedragen door pater Amado Romer.

Pater Römer op Sint Anna-dag:

De haven is kapitaal van de Curacaoenaar

WILLEMSTAD. — In zijn preek tijdens de mis op de Motetwerf ter gelegenheid van het feest van Sint Anna gisteren zei pater Amado Romer dat de haven van Curaçao altijd een belangrijke rol zal blijven spelen in de ontwikkeling van het eiland. Hij zei dat automatisering en lege loodsen daar niets aan afdoen en hij noemde de haven het kapitaal van de Curaçaoenaar.

De adviseur van de organiserende bond CBH-OVP, de heer Hubert ,,Bebe" Rojer, zei na afloop in een toespraak dat ondanks de afwijzing van de havenwerkgevers 26 juli vrij te geven aan de havenarbeiders de discussies erover zullen worden voortgezet. Hij zei dat onmogelijk met dit soort zaken gewacht kan worden totdat de regering de 26ste juli tot officiele vrije dag proclameert. Hij zei dat de Curacaoenaars onder de werkgevers, die het voorstel van de bond ondersteunen, kunnen rekenen op de steun van de vakbond.

CBH-OVP-voorzitter Oswald "Cai" Emerenciana zei dat met de ontdekking van Curaçao op 26 juli 1499 de haven zich direct een positie verwierf in de wereld. In tegenstelling tot havenwerkers in de meeste Latijns-Amerikaanse landen hebben de havenarbeiders op Curaçao de aanleg van een containerhaven wel geaccepteerd. Hij motiveerde dit met te zeggen dat een dergelijke haven niet alleen voor het eiland, maar tevens voor andere landen van belang is. Hij vroeg zich wel af wanneer de overheid ertoe gaat de werknemers in de bepaling van het beleid over de containerhaven te betrekken meepraten. De werkgevers zouden zich hierover al hebben geroerd bij de regering.

Andere toespraken werden gehouden door de heren E. E, Tecla, politie-secretaris namens de gezaghebber, en Guillermo Rosario. Onder de aanwezigen bevonden zich minister Hubert Spencer van Sociale zaken en Arbeid, de voorzitter van de KvK Jacgues Jonkhout, de manager van HEMC de heer Jo Corsen, en CGTC-voorzitter Erwin Koense

Na gesprek met werkgeversorganisaties:

Kleine commissie voor werkloosheidsprobleem

WILLEMSTAD — Een kleine commissie bestaande uit de voorzitters van de Kamer van Koophandel, VBC en CAB en een vertegenwoordiger van de CFW zal zich morgenochtend buigen over de groeiende werkloosheid in de metaalsektor op Curacao.

Gisteren vergaderden de vier organisaties op uitnodiging van de CFW over de steeds groeiende werkloosheid op Curacao in het algemeen en in de metaalsektor in het bijzonder. CFW-adviseur, E.Ong-A-Kwie vertelde de Amigoe dat diverse aannemers reeds een verzoek hebben ingediend voor ontslag van een aantal werknemers en dat op kort termijn nog meer ontslagen te verwachten zijn omdat er geen werk meer is. Vele werknemers zijn op nonaktief gezet. Zoals bekend heeft de Wescar reeds ontslag aangevraagd voor een 80-tal werknemers terwijl verwacht wordt dat er nog meer ontslagen zullen vallen. Ook de MITS en een kleine aannemer zouden op kort termijn het personeelsbestand moeten inkrimpen.

DIEFSTAL

De CFW-adviseur vertelde de Amigoe dat de bond het initiatief heeft genomen om met de werkgeversorganisaties te gaan praten nadat bekend werd gemaakt dat de werkgevers een onderhoud hadden met de minister van Justitie over de toenemende diefstal op Curacao. "Wij moeten op de eerste plaats de oorzaak achterhalen van deze toename", aldus de heer Ong-A-Kwie, die vond dat de groeiende werkloosheid op Curacao tot een toename van misdrijven leidt. Tijdens de vergadering van gisteren werden voorstellen gedaan en ideeen gelanceerd die morgen door de kleine commissie worden geinventariseerd, waarna deze worden voorgelegd aan alle vier organisaties. De organisaties zullen daarna bepalen welke stappen verder worden ondernomen.

Zo werd er onder meer gesproken over de emigratie van werknemers naar Venezuela waarbij nadrukkelijk werd gesteld dat een gedegen begeleiding van de emigranten van belang is. De organisaties willen verder op kort termijn komen tot een voorstel van massale om-, her- en bijscholing. Plannen hiervoor zullen later worden uitgewerkt.

ANDERE BONDEN

Desgevraagd vertelde de heer Ong-A-Kwie dat het niet in de bedoeling ligt om ook andere bonden te betrekken bij de besprekingen met de werkgeversorganisaties omdat de andere bonden, volgens hem het werkloosheidsprobleem niet zo sterk aanvoelen als de CFW. "Hoewel dit een beslissing zou zijn van het bestuur van de CFW, geloof ik niet dat andere bonden zullen worden uitgenodigd voor deze gesprekken. Tot nu toe is het alleen de CFW geweest die blijft schreeuwen over de steeds groeiende werkloosheid en laten de andere bonden niet veel van zich horen", aldus de heer Ong-A-Kwie die vertelde dat de bond dagelijk bezoek krijgt van ontslagenen.

SPIJKERS MET KOPPEN

De bond verwacht dat uit de besprekingen met de werkgevers concrete plannen kunnen voortvloeien ter verlichting van het probleem. "Met de werkgeversorganisaties kunnen veel eerder spijkers met koppen worden geslagen dan met de overheid, die gebonden is aan de beruchte "red tape" waardoor geen onmiddellijke beslissingen kunnen worden genomen", zo vond CFW-adviseur Ong-A-Kwie.

De voorzitter van de Curacaose aannemersbond de heer Theo Lendering vertelde de Amigoe dat het gesprek van gisteren in feite een aftasting was van de mogelijkheden. Voor wat betreft het werkloosheidsprobleem vertelde hij dat dit in de bouwsektor vrijwel niet bestaat.

TEKORT AAN VAKMENSEN

"Integendeel, wij hebben juist een schromend tekort aan vakmensen en één van de voorstellen die gisteren werden gedaan was om de werklieden in de metaalsektor om te scholen ten behoeve van de bouwsektor", aldus de heer Lendering. Morgenochtend bespreekt de kleine commissie onder meer de vraag wie deze omscholing zal moeten organiseren. Belangrijk vond de CAB-voorzitter dat zowel de werkgeversorganisaties als de vakbond hun bereidheid toonden om samen te gaan werken om een oplossing te zoeken voor het probleem in de metaalsektor. De vergadering van gisteren werd bijgewoond door een 25-tal vertegenwoordigers waarop werd besloten dat de discussie beter gevoerd kon worden in een kleinere groep. In het kader daarvan werd de kleine commissie opgericht bestaande uit de voorzitters van genoemde organisaties.

Commando-overdracht

WILLEMSTAD — Op dinsdag, 1 augustus zal commandeur W.Gonggrijp tijdens een alle hens het bevel over de zeemacht in de Nederlandse Antillen overdragen aan commandeur H.C. van der Lee. De plechtigheid zal worden bijgewoond door gouverneur drs B.M.Leito.

Geen spoor van vermiste vrachtboot

WILLEMSTAD — De MLD heeft vanmorgen de opsporingsaktie naar de vermiste Bonaireaanse vrachtboot de Isedel I voortgezet. Tot half twaalf vanmorgen echter nog zonder resultaat. De Isedel I is dinsdagmiddag met vracht en zeven mensen aan boord vertrokken naar Bonaire, maar de volgende ochtend niet aangekomen. De MLD bijgestaan door een sleepboot van de Bopec, begonnen een zoekactie, die vanmorgen werd voortgezet maar nog geen enkel spoor van het vermiste schip opleverde.

Bemanning van de Isedel III zou in de buurt van Zuid Bonaire kratten limonade in zee hebben zien drijven.

Tijdens kort geding

Mullet Bay volhardt in ontslag werknemers

PHILIPSBURG — Tijdens het gisteren op Sint Maarten behandelde Kort Geding van Wifol tegen het Mullet Bay Hotel stelde advocaat R. Duncan van het hotel dat de tien ontslagen werkenmers niet minder dan zes uitnodigingen hadden ontvangen om de trainingen bij te wonen en dat zij nota bene zelf om trainingen gevraagd hadden. Hij ontkende dat de werknemers op grove manier benaderd waren. Hij stelde dat het ontslag hier terecht was gegeven.

De advocaat van Wifol mr. J. Rojer, die voor de werknemers sprak, zei van mening te zijn dat deze zaak in het kader van de economische groei van Sint Maarten gezien moest worden met het gevolg dat de arbeider een bewustwordingsproces doormaakte. Gebrek aan communicatie was volgens hem de oorzaak van het probleem. De ontslagen waren volgens hem buiten alle proporties. Rechter in kort geding mr Mannourij vroeg de president van Gem. Enterprises, William Corr, of hij bereid was de ontslagen werkenmers weer in dienst te nemen, op voorwaarde van een schorsing zonder betaling van loon. De heer Corr antwoordde ontkennend. Dat zou volgens hem van gebrek aan respect blijk geven tegenover directie, aandeelhouders en andere werknemers met hun gezinnen. Uitspraak vrijdagmorgen om half twaalf.

Supermarkets en CFW aan tafel

WILLEMSTAD — Landsbemiddelaar, Sixto de Windt, heeft voor dinsdag een vergadering belegd voor de CFW en de Verenigde Supermarkets over de cao-onderhandelingen. De onderhandelingen tussen beide partijen over een nieuwe cao waren maandag vastgelopen toen geen van beide partijen wilden toegeven in de voorstellen van de andere partij. De bond verzocht hierop om bemiddeling van de landsbemiddelaar. Gisteren vergaderde de landsbemiddelaar met beide partijen afzonderlijk waarop hij besloot een bespreking te beleggen voor de volgende week dinsdag. De cao voor het supermarket-personeel verloopt het eind van deze maand en geldt voor zo'n driehonderd werknemers.

SAN DIEGO (CALIFORNIE) — De eerste openbare lancering van Cruise-raketten van de Amerikaanse marine vanaf een duikboot is dinsdag een jammerlijke mislukking geworden. Twee raketten stortten tien seconden na de lancering in zee.

Antillenhuis:

Rechters vertragen zelf hun uitzending

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Het aanstellen van een rechter duurt niet langer dan één maand. Aldus verklaarde de voorlichtingsambtenaar van het kabinet van Antilliaanse Zaken naar aanleiding van de uitspraak van Hof-president mr H. van Heijningen dat het kabinet de uitzending van Europees-Nederlandse rechters zou tegenhouden. Zodra iemand via het Antillenhuis is voorgedragen, aldus de voorlichtingsman, begint de procedure. De heer Alders van het Antillenhuis zei dat het vaak de personen zelf zijn die hun uitzending uitstellen wegens persoonlijke organisatorische problemen. Zij wensen vaak hun vertrek naar de Antillen nog enige tijd uit te stellen om nog een en ander te regelen, aldus de heer Alders. Dit komt bij artsen en onderwijzers ook voor.

Cadec: sedert 74 voor $ 3.8 miljoen geholpen

WILLEMSTAD — Het ontwikkelingsfonds van de Cadec heeft in de vijf jaar van zijn bestaan zijn goedkeuring gehecht aan projecten ter waarde van in totaal 3,8 miljoen Barbadosdollars. Ook verschillende projecten op de Nederlandse Antillen hebben steun gehad van het Cadec-ontwikkelingsfonds, dat bijeengebracht wordt voor een deel door de Caribische bevolking zelf in de jaarlijkse terugkerende actie Caribbean Appeal. Een en ander is tot stand gekomen door het initiatief van de Caribische conferentie van kerken.

Het Cadec-ontwikkelingsfonds wordt beheerd door een commissie, welke onder leiding staat van de Anglicaanse bisschop Drexel Gomez van Barbados. In deze commissie zijn blijkens een bericht in het maandblad Contact, ook de Nederlandse Antillen vertegenwoordigd in pater dr Amador Romer. Verder hebben er zitting in Charles Maynard van Dominica, Idris Bird van Antigua, dr Courtney Blackman van Barbados, Peta-Ann Baker van Jamaica, dr Roy Neehall van Trinidad en Tobago, tevens secretaris generaal van de CCC en Robert Cunthbert van Jamaica. Er zijn nog drie plaatsen vacant in de commissie.

In de dit jaar begonnen periode van het Driejaren-plan wil men weer eens drie miljoen dollar gaan besteden aan ontwikkelingshulp welke tot 1980 duurt.

In de voorbije periode is de helft van het geld besteed aan projecten in de sfeer van gemeenschapsontwikkeling; een kwart ging naar landbouw en visserij en ruim acht procent aan kleine industrie. De rest van de hulp werd verstrekt aan projecten op het gebied van de vorming (seminars etc.): 5,5%, handvaardigheid (5,8%), beroepsvorming (2,5%) en cultuur (1,9%).

Mr W.R. Boom weer ondervoorz. R.v.A.

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 augustus 1978 is mr W.R. Boom herbenoemd tot ondervoorzitter van de Raad van Advies. Mr Boom heeft reeds jaren het ondervoorzitterschap van de Raad van Advies bekleed en had gedurende het collegejaar 1977-1978 ten gevolge van zijn benoeming tot rector van de Hogeschool ontslag genomen.

Drs R. Naaldijk Dir. Onderwijs

WILLEMSTAD — — Met ingang van 1 augustus 1978 is drs R. Naaldijk benoemd tot direkteur van het departement van Onderwijs.
Per zelfde datum is de heer R. Kleinmoedig benoemd tot onderwijs-direkteur Curacao en de heer G. Peterson tot onderwijsdirekteur Aruba.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

BEVROREN VLEES

Het Departement Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken de hoogst toelaatbare prijzen aan de consument van vlees in bevroren toestand ingevoerd, per vleessoort gespecificeerd, met ingang van **27 JULI 1978** als volgt zijn vastgesteld:

Voor wat betreft de eilandgebieden ARUBA, BONAIRE en CURAÇAO:

Benaming:	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument
LEVER	Nafl. 1,50 per 500 gr.
BIEFSTUK (Curaçaose)	Nafl. 2,90 per 500 gr.
BIEFSTUK (Hollandse)	Nafl. 3,25 per 500 gr.
SWISS STEAK	Nafl. 3,25 per 500 gr.
BRAADVLEES	Nafl. 3,05 per 500 gr.
RUNDERLAPPEN	Nafl. 2,70 per 500 gr.
SOEPVLEES ZONDER BEEN	Nafl. 2,40 per 500 gr.
SOEPVLEES MET BEEN	Nafl. 2,25 per 500 gr.
SCHENKEL MET BEEN	Nafl. 2,25 per 500 gr.
SUCADELAPPEN	Nafl. 3,25 per 500 gr.
GEMALEN BIEFSTUK	Nafl. 3,25 per 500 gr.
ROSBEEF (ROASTBEEF)	Nafl. 3,25 per 500 gr.
STAARTSTUK	Nafl. 3,25 per 500 gr.
GEHAKT (HALF OM HALF)	Nafl. 2,20 per 500 gr.
RUNDERGEHAKT	Nafl. 2,05 per 500 gr.
HACHE VLEES	Nafl. 2,45 per 500 gr.
POULET	Nafl. 2,45 per 500 gr.
FLANKSTEAK	Nafl. 3,25 per 500 gr.
HART	Nafl. 1,80 per 500 gr.
OSSESTAART	Nafl. 2,00 per 500 gr.
RUNDERNIEREN	Nafl. 2,25 per 500 gr.
SOEP COMPLEET	Nafl. 2,65 per 500 gr.
TONG	Nafl. 2,80 per 500 gr.
SOEPBENEN	Nafl. 0,40 per 500 gr.
GEITEVLEES	Nafl. 2,40 per 500 gr.

Afwijkingen naar **BENEDEN** van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie, zijn uiteraard toelaatbaar.

DE PLV. DIREKTEUR

PRO - DEO AANKONDIGING

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke-zaken bij het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en wonende op gemeld eiland aan de Potreroweg nr. 28 te Dakota, de elfde juli 1978 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Standplaats Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt, dat ten verzoeke van **ANGELICA LOOPSTOK**, huisvrouw, wonende te Paradera no. 77 op Aruba en voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Emanstraat nr. 58 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advokaat **mr. C. G. MADURO;**

"OPGEROEPEN"

MICHAEL LACLE, laatst gewoond hebbende op Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op woensdag 8 november 1978 om 08:30 uur des voormiddags, ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad en om in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, [illegible] bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt.

MITSDIEN ten aangewezen dage en plaats in persoon of door iemand van zijnnentwege zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door de eiseres na het vervullen der in deze door de WET voorgeschreven formaliteiten, door eiseres zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard dat er ten aanzien van gedaagde **MICHAEL LACLE** voornoemd, sedert het jaar 1972 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba
(get.) M. VRIES.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 27 juli 1978 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE, als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Babyvoeding				
Beechnut				
str. foods	24/4 1/2-4 3/4 oz.	f. 8,76	f. 0,41	+f. 0,01
junior foods	24/7 1/4-7 3/4 oz.	f. 12,36	f. 0,57	+f. 0,02
str. juices	24/4.2 fl. oz.	f. 9,32	f. 0,43	+f. 0,01
Cereals	12/8 oz.	f. 9,65	f. 0,89	—f. 0,09
Pablum	12/8 oz.	f. 22,70	f. 2,10	R
Koffie				
Meccona				
Espresso Vac.	48/250 gr.	f. 182,78	f. 4,23	N
Zilvermerk Vac.	48/250 gr.	f. 172,33	f. 3,98	—f. 2,08
Roodmerk Vac.	48/250 gr.	f. 169,14	f. 3,90	N
Roodmerk roast	48/250 gr.	f. 169,14	f. 3,90	N
Melkpoeder				
La Frisiana	24/400 gr.	f. 48,14	f. 2,08	+f. 0,03
	6/1800 gr.	f. 44,17	f. 7,95	—f. 0,25
Spijsolie				
Mazola	6/128 oz.	f. 77,46	f. 13,94	+f. 2,13
Thee				
Brook Bond	96/25 x 2 1/4 gr.	f. 108,86	f. 1,16	—f. 0,02
Red Rose label	72/50 x 2 1/4 gr.	f. 135,98	f. 2,10	+f. 0,27
	36/100 x 2 1/4 gr.	f. 128,38	f. 3,96	+f. 0,46
Lipton of London	48/1/4 lb.	f. 112,42	f. 2,60	—f. 0,28
Pilawick (Yellow Teabags)	24/20 x 2.5 gr.	f. 29,59	f. 1,37	N
	24/20 x 4 gr.	f. 33,12	f. 1,53	N
Orange Teabags	12/10 x 4 gr.	f. 3,74	f. 0,35	N
Lemon Teabags	12/10 x 4 gr.	f. 3,74	f. 0,35	N
Teabags	40/100 x 2 gr.	f. 207,89	f. 5,76	—f. 0,43
Yellow label bags	240/50 gr.	f. 174,49	f. 0,81	—f. 0,18
	120/100 gr.	f. 160,98	f. 1,40	—f. 0,33
	60/250 gr.	f. 175,24	f. 3,24	—f. 0,73
Suiker				
Cartier	10/2 kg.	f. 20,70	f. 2,24	N

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen ter bevordering van de concurrentie is uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverlagingen en verhogingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B.: + verhoging
— verlaging
N nieuwe merk
R rectificatie

DE DIREKTEUR

Geheel plotseling werd tot onze intense droefheid uit ons midden weggenomen onze geliefde oom, peetoom en onvergetelijke vriend

ETY LACLE

op de leeftijd van 67 jaar.

Aruba, 26 juli 1978

Capi en Sandra Hese
Jean-Marc en Alice

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Reboqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwins drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolas store.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor noodgevallen: tel.: 1639-2950-...16.

...centrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

...: 4555

...centrale: 4255.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: ...0 Sailor who feel from grace ... the sea (18 jr.). Rialto: ...0 Chuck mool (14 jr.).
...ASHI: Drive-in: 20.30 The ... show (14 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: ...0 Quadroon (18 jr.).

... GELE KRUIS: Oranjestad tel.: 3168; Noord: tel.: ...; Sta Cruz en Paradera: ...; Savaneta en Brazil: ...; San Nicolaas: tel.: ... Dakota, Patiastraat 27: ...

...CA'S: Oranjestad: Odn... tel.: 1780; San Nicolaas: ... tel.: 5119.

...CHTREGELING DOKTO... San Nicolaas en Savaneta: ... E. Westrate, Spaans ...weg 15, tel.: 7290.

★★★

...ERSEN
...RT
...BAL: 19.45 Ap. Stars vs ...SP; Estrella vs Dakota ...minastadion.

... TRAPPERS: 19.30 sport-biljart (heren-finale); ...nnis (dames + heren).

...LL: serenade voor spelers ... hotelvakschool.

★★★

...IJDAG
...ERSEN
... GELE KRUIS: Zuigelin... CB: 13.00-15.00 uur te Sta ...

...EAU VOOR LEVENS- ... GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: ...): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-... uur.

...RT
...LETIEK. 16.00-18.30 voor ... en meisjes-LSP, San ...olas.

...LL: 13.00 en 15.30 uur wed...den.

★★★

TELEARUBA: 17.00 wild wild ... of animals; 17.30 man ... Atlantis; 18.25 Felix the ...; 18.30 three stooges; 18.45 ...nieuws; 19.00 Boney; 20.00 ...ticias; 20.30 lo imperdo...; 21.00 feather and father ...; 22.00 progr Cult & Op...ing.

WANDELMARS

SANTA CRUZ. — De Connie ... Club organiseert zaterdag 29 juli een wandelmars voor ... en niet leden De start is ... half acht 's avonds bij het ...gebouw. Na de mars volgt ...feest met „Heavenly ..." en „Cryptus confes...". Groepen die aan de mars ... deel te nemen kunnen ... vanaf vier uur in... bij het clubgebouw.

Weinig mensen bij illegale demonstratie

Anaab kwaad over benoemen nieuwe brandweerlieden

ORANJESTAD. — Op de oproep van het ANAAB-bestuur om gistermiddag „massaal" te komen demonstreren voor het bestuurskantoor tegen het beleid van het BC ten aanzien van de brandweerlieden, bracht slechts een dertigtal mensen op de been. De ANAAB-voorzitter Leo Yarzagaray en andere bestuursleden vertelden dat geen vergunning door de overheid werd gegeven voor deze demonstratie omdat men bang is van de meningsuiting van de arbeidende klasse die niet in het voordeel van het BC is. Men ging dan ook spoedig uiteen nadat men ondermeer met waarnemend commissaris Remy Zaandam had gesproken. Getracht zou worden voor vanmiddag één uur een vergunning voor een demonstratie voor het bestuurskantoor te krijgen.

Intussen hebben enige vakbonden alsmede dienstgroepen van de anaab alsmede de GABA telegrammen gezonden aan het BC waarin zij zich solidair verklaarde met de stakende brandweer lieden en het beleid van het BC in deze veroordelen. Niet te spreken is de ANAAB over het feit dat intussen het BC zeven nieuwe brandweermannen in dienst heeft genomen. Vandaag zou een bespreking in ANAAB-kringen plaatsvinden om tegen deze wijze van „staking breken" fel te gaan protesteren. Intussen heeft ged. Daniel Leo aan een der vakbonden een telegram gezonden waarin hij stelt dat hij bereid is uitleg te geven over de situatie waaruit zal blijken dat de salariering van de brandweerlieden niet slecht is. Dit ontlokte weer de reactie van de ANAAB dat de gedeputeerde wel met een andere vakbond aan tafel wil gaan zitten, maar dat de brandweerlieden reeds vier dagen staken zonder dat er een gesprek met de gedeputeerde plaats vond. Zoals bekend heeft het BC voor een gesprek met de ANAAB onder meer als eis gesteld dat de ANAAB het begin van de week gezonden telegram aan de ICAO rectificeert, hetgeen tot op heden niet is geschied.

In een verklaring stelt de ANAAB nog eens duidelijk dat deze staking totaal niets te maken heeft met de strijd van het volk voor haar onafhankelijkheid. In het verleden, aldus het bestuur van de ANAAB, hebben wij reeds duidelijk laten zien wat ons standpunt in deze is.

GABA ACHTER STAKING BIJ BRANDWEER

ORANJESTAD. — De Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) heeft gisteren in een telegram het BC laten weten volledig te staan „achter de rechtvaardige strijd van de brandweerlieden en dat men het feit afkeurt dat het BC niet gekwalificeerde personen gebruikt voor het werk van brandweerlieden". „De GABA eiss — zo vervolgt het telegram — om deze personen onmiddellijk te ontslaan om escalatie van de akties te voorkomen en onderhandelingen met de ANAAB te openen om een oplossing te vinden. Wij staan solidair achter deze rechtvaardige strijd zodat de arbeidsvrede haar gang kan gaan", zo besluit het telegram van het GABA-bestuur.

Brandweerkwestie

MEP partij-raad staat achter BC

ORANJESTAD — In verband met de staking bij de brandweer gisteren kwam de partijraad van de MEP in vergadering bijeen waarbij ged Daniel Leo een uitleg heeft gegeven van het standpunt van het BC in deze. De partijraad schaarde zich unaniem achter het beleid van het BC in deze kwestie.

Ged. Will Johnson: eerste stap gezet

Bijdrage aan Saba hoger

ORANJESTAD — Ged Will Johnson van Saba verklaarde gistermiddag in een telefoongesprek met de Amigoe bijzonder ingenomen te zijn met het besluit van de regering om de maandelijkse landsbijdrage aan Saba met twintigduizend gulden te verhogen.

De heer Johnson vernam deze beslissing van de Amigoe en vertelde dat verleden week minister van Financien Max Croes, vergezeld van directeur van Financien, Calvo, het beloofde bezoek aan Saba en Statius had gebracht. Op Saba had het alle gelegenheid om minister Croes de financiële noodtoestand uit de doeken te doen. "Wij hebben min Croes beloofd dat wij door zullen gaan met een zuinig beheer en de kosten zo laag mogelijk zullen houden", aldus ged Will Johnson, die eraan toevoegde dat de bewindsman waardering had voor de wijze waarop de Sabaanse overheid de zaken behartigt.

Ged Will Johnson bracht tot slot woorden van dank aan de redactie van de Amigoe, omdat hij er vast van overtuigd is, dat de regelmatige publicaties van de Amigoe — kortgeleden nog het gesprek met administrateur Larmonie en ged Will Johnson over de financiele noodtoestand van het eiland — prositief hebben bijgedragen dat de regering eindelijk deze beslissing heeft genomen.

"De eerste stap is gezet. Laten wij hopen dat in de naaste toekomst meer stappen worden gezet om het kleinste eiland van de Antillen die daadwerkelijke steun te geven, die wij iedere dag zo dringend nodig hebben", aldus ged Will Johnson in zijn gesprek met de Amigoe.

Opening LALLS:

V.I.-Mexico

ORANJESTAD. — De Virgin Islands en Mexico zouden vanmiddag vier uur tegen elkaar uitkomen in de eerste wedstrijd om het 1978 Latijns Amerikaans little league (senior) (LALLS) kampioenschap, welke dit jaar wederom op Aruba wordt gehouden. De loting om uit te maken wie tegen wie speelt was gisteravond in het Aruba Caribbean hotel na de welkomstcocktail-party, aangeboden door het BC van Aruba aan de deelnemende landen. Het BC was op deze party vertegenwoordigd door gedeputeerde voor Toerisme Caspar Boekhoudt.

Voor vrijdag — de tweede dag van het toernooi — is een verandering gekomen in zoverre dat er drie wedstrijden gespeeld zullen worden in plaats van een wedstrijd zoals eerder was aangekondigd. Deze wijziging houdt verband met het feit dat Mexico op het laatste moment toch acte de presence gaf.

De drie wedstrijden voor vrijdag zijn als volgt: Venezuela — Dominicaanse Republiek (10 uur), Curacao — Sint Maarten (1 uur), Puerto Rico — Aruba (3.30 uur).

Het Latijns Amerikaans kampioenschap wordt vanmiddag drie uur ingezet met het openingsdefilé, waarna om kwart voor vier de eerste wedstrijd zal zijn tussen de Virgin Islands en Mexico.

Ety Lacle overleden

ORANJESTAD — In zijn woning aan de Nieuwstraat in Oranjestad is gistermiddag omstreeks half twee plotseling aan een hartaanval overleden de heer L.A.C. (Ety) Laclé. Hij werd 67 jaar oud. De heer Laclé is vele jaren consul van Peru op Aruba geweest, terwijl hij jaren geleden "La Casa Azul" in de Nassaustraat had, waar thans Fotokina is gevestigd. De begrafenis zal volgen na terugkeer van zijn echtgenote uit Venezuela.

De heer Lacle was een van de medeoprichters van de Union Nacional Arubano, een politieke partij die inmiddels ter ziele is gegaan. Hij was zeer korte tijd lid van de staten van de Nederlandse Antillen. De overledene was voorts een der medeoprichters van de Rotaryclub Aruba en plaatsvervangend lid van de SER.

De begrafenis is vrijdagmiddag half vijf, vanuit het huis van zijn zoon Eugene Lacle aan de Vondellaan.

Late krant

ORANJESTAD — Doordat ook gisteren Rotaprint — wegens vakantie en ziekte — niet kon zorgen dat de Amigoe tijdig van de persen rolde, kwam ook gisteren de Amigoe laat op Aruba aan, waardoor een late bezorging plaatsvond. Onze verontschuldigingen. Hopelijk mede namens Rotaprint.

DIRECTIE

MTA-delegatie

ORANJESTAD. — De Arubaanse delegatie naar de verkiezing van Miss Teenage Antillas (MTA), welke dit jaar van 30 juli tot 6 augustus op Curacao wordt gehouden, bestaat uit 7 personen. Dit zijn de drie finalisten Noriza Helder, Violeta Boekhoudt en Suzy Croes, twee chaperonne's Gloria Werleman en Jolanda de Jong en delegatieleider Juan F. Kock.

Raadsoppositie ivm brandweer-probleem

Bereid om BC te helpen

ORANJESTAD. — De eilandsraadleden Watty Vos, Dodo Figaroa, Ciro Pietersz, Juan Noguera en Rudy Frank hebben zich in verband met de staking van het brandweerpersoneel met een brief gericht tot het BC van Aruba. In deze brief wijzen de eilandsraadsleden van de oppositie op de gevaren die er bestaan nu de brandweer niet geheel bezet is en dit door de politie moet worden gedaan, die reeds met onderbezetting kampt.

„Gelijk u weet heeft ons toerisme, dat de grootste peiler is van onze economie verleden jaar een zware klap moeten verdragen", aldus de eilandsraadsleden, „waarvan wij tot op heden de consequenties voelen. Mocht op ons vliegveld dan wel in een onzer hotels brand uitbreken, dan zullen de gevolgen desastreurs zijn en zoals u weet kan ons toerisme zich een tweede zware klap niet permiteren. Naar aanleiding hiervan verzoeken wij u zich zoveel in te spannen om tot een voor beide partijen aanvaardbare oplossing te komen.

Wij zijn bereid u in deze helpende hand te bieden, zolang de positie van de werknemers ook daadwerkelijk gerespecteerd wordt. Van onze kant, aldus besluiten de eilandsraadsleden hun brief aan het BC, zullen wij vooralsnog geen raadsvergadering aanvragen om u in de gelegenheid te stellen tot een voor beide partijen bevredigende oplossing te komen. Wij hopen, dat de omstandigheden ons daartoe ook niet zullen nopen".

Leigh betwist ontslag niet

SANTIAGO — Generaal Gustavo Leigh, die deze week door president Pinochet werd ontslagen als lid van de Chileense junta en commandant van de luchtmacht, heeft in Santiago verklaard dat hij zijn plan om in beroep te gaan tegen zijn ontslag niet zal doorzetten. Hij verklaarde tegen verslaggevers dat hij in vrede en rust wil leven met zijn gezin en dat hij geen wraak zou nemen tegen de militaire regering.

Leigh werd maandag uit al zijn functies ontslagen omdat hij kritiek had geuit op de politiek van junta-leider Pinochet die een harde lijn voorstaat. In een interview met een Italiaans dagblad had hij zich uitgesproken voor een terugkeer naar de democratie binnen een tijdsbestek van vijf jaar. Pinochet wil de komende tien jaar echter geen verkiezingen in Chili. Leigh had zich in het verleden ook uitgesproken voor een minder harde houding tegenover de politieke gevangenen. Hij wilde meer aandacht zien voor de naleving van de mensenrechten. Generaal Pinochet en de overige twee juntaleden waren niet gediend van de kritiek van Leigh en stuurden hem de laan uit. Het betekende de ernstigste crisis binnen de militaire junta, die in september 1973 na een bloedige staatsgreep aan de macht kwam. Met Leigh zijn nog acht luchtmachtgeneraals ontslagen. Achttien luchtmachtofficiers hebben naderhand ontslag genomen.

Comm i ssie 2000: niet stilgezeten

Bezonnen op milieuwetten

ORANJESTAD. — Uit het verslag van de schoonmaakcommissie „Comision 2000" blijkt dat de commissie dit jaar niet stilgezeten heeft na de suksesvolle akties van vorig jaar. Dit jaar werd als 4e fase een realistische inventarisatie opgemaakt van de bevindingen van vorig jaar, terwijl als 5e fase spoedig zal worden overgegaan tot het plaatsen van vuilnisbakken in de straten van Oranjestad en San Nicolas.

Dat over de aktiviteiten van dit jaar geen publicaties werden gedaan, is onder meer te wijten aan bepaalde wijzigingen die plaatsvonden in de organisatie en aan andere persoonlijke werkzaamheden van de leden van de commissieleden. Resultaten van de realistische inventarisatie waren dat de aannemersbedrijven en de eilandelijke overheid samen een bedrag van ruin een kwart miljoen (f. 272.340,—) uitgaven voor het aandeel dat zij hadden in de schoonmaakakties van vorig jaar. Er waren aannemers bij die voor een bedrag van f.14.000 — bijdroegen aan equipment en mankracht. Gedurende de aktie-dagen (niet die in augustus, — red.) werden meer dan 700 autowrakken en 4583 truck-ladingen met vuil verwijderd van open terreinen of woningen.

Als onderdeel van de 5e fase heeft de commissie zich bezig gehouden met samenstelling van wijzigingen voor de bestaande wetten en werden nieuwe wetten, die de commissie gaarne uitgevoerd wil zien, voorgesteld. Het bestuur zal binnenkort een buitengewone vergadering met de 50 leden van de commissie bijeen roepen om over deze wijzigingen en wetten te discussieren, waarna deze naar het BC en de eilandsraad gezonden zullen worden voor bestudering en goedkeuring.

Dezer dagen heeft de commissie weer 200 mooi geschilderde vuilnisdrums in omloop gebracht. Deze zijn tegen een laag bedrag te verkrijgen bij de heren Humphrey Henriquez (DOW-Oranjestad) en Wever (DOW-San Nicolas). Tevens zal de commissie binnenkort overgaan tot het plaatsen van speciale vuilnisbakken, waarvan het ontwerp gemaakt werd door de leden Juni Oduber en Richard Mercera, in de straten van San Nicolas en Oranjestad.

Teneinde de bevolking te blijven motiveren voor een schoon Aruba zal de commissie overgaan tot aankoop van een aantal motivatie-films, die momenteel in de Verenigde Staten geselecteerd worden door de heer Watty Chai. Tot nu toe hebben de leden van de comission 2000 belangeloos een hoeveelheid van tussen de 4 en 1400 uren besteed aan het programma van de commissie. Het huidige bestuur van Comision 2000 wordt gevormd door: Gerry Engelbrecht (voorzitter), Gilbert Berlinski (secretaris), Watty Chai, Richard Mercera, Juni Oduber, Humphrey Henriquez, Mimi Kock en Julio Maduro.

Oppositie:

Geen onderhandse aanbesteding

ORANJESTAD. — In verband met de plannen van het BC om voor de reparatiewerkzaamheden van de Dr. Martin Luther King-school een onderhandse aanbesteding uit te schrijven, hebben de leden van de eilandsraad, Watty Vos, Dodo Figaroa, Ciro Pietersz, Juan Noguera en Rudy Frank zich met een brief tot het BC gewend. Zij herinneren het college aan de bezwaren die gerezen zijn tegen het uitschrijven van onderhandse aanbestedingen tijdens de eilandsraad. Zij verzoeken het BC indien men inderdaad een onderhandse aanbesteding wil houden hiervan af te zien en over te gaan tot openbare aanbesteding conform het besluit compatibiliteitsvoorschriften, hetgeen regel dient te zijn in ons democratisch bestel.

FRANKFORT — De 33-jarige Guenter Gerlach, een lid van de groep Westduitse anarchisten die zich de gevangenraad noemt, is maandagmorgen na een schietpartij met een politieman gearresteerd.

Hong Kong schrapt Sovjet-bezoeken

HONG KONG — Het gouvernement van Hong Kong heeft bezoeken geschrapt die een Sovjet-Russisch dansgezelschap en een internationaal circus met artiesten uit Oost-Europa aan de kroonkolonie zouden brengen.

De regering van Hong kong deelde de Australische impresario Michael Edgley mee dat de staatsdansers uit Georgie en het circus, bekend als, de grootste show ter wereld, geen vergunning zouden krijgen om in de kolonie op te treden.

Cursussen van AVB:

JEUGDVOETBAL — LEIDER/TRAINER

ORANJESTAD — Onder supervisie van de NAVU organiseert de Arubaanse voetbalbond volgende maand in het clubgebouw en op het sportveld van RCA te Solito cursussen voor jeugdvoetballeider en jeugd voetbal-trainer, terwijl in september ook nog een cursus zal volgen voor jeugdvoetbal-referee.

De cursus voor jeugdvoetballeider en die voor trainer beginnen op maandag 7 augustus en zullen 6 maanden duren. De les-tijden zijn: op maandagavond theorie-vakken van 7 tot kwart voor tien 's avonds en op zaterdagmorgen van negen tot twaalf de praktijk-vakken. De algehele cursus-leiding berust bij de heer Frans van Gastel.

De examens worden afgenomen medio januari 1979 en zullen worden bijgewoond door functionarissen van de NAVU en van de KNVB. Deze zullen mede de NAVU-diploma's ondertekenen. Sportmateriaal en boeken worden gratis ter beschikking gesteld, terwijl de deelnemers zelf moeten zorgen voor schrijfmateriaal en sportkleding (voetbal). De cursus is geheel gratis dankzij subsidie van de Arubaanse overheid.

De deelnemers moeten de Nederlandse taal voldoende beheersen omdat: (A) Twee docenten Nederlanders zijn, B) De boeken in het Nederlands zijn geschreven, C) De mogelijkheid bestaat, dat de beste geslaagden na afloop een vervolgcursus krijgen aangeboden in Nederland. Aanmelding voor de cursus, zowel voor de combinatie jeugdvoetbaltrainer/leider als ook reeds voor jeugdvoetbalreferree kan geschieden bij voorzitter van de AVB, Dominico Flemming, bij het Sportburo aan de Emanstraat, of telefonisch op 4987 tijdens kantooruren. De docenten op de cursussen zijn: dr A.S. Ridderstap (medische vakken, anatomie/fysiologie), Chico Rodriguez, hoofdverpleger (EHBO en Hygiene), Frans van Gastel, leraar Lich Opv.M.O. (leiding geven, didaktiek-methodiek, praktijk les geven), Leo de Hertog, leraar Lich Opv. M.O. (oefenstof, conditie-training, praktijk les geven), Juan Pablo, Voetbaltrainer (praktijk eigen vaardigheid voetbal), Doc Williams, voetbaltrainer (praktijk eigen vaardigheid voetbal).

Met diep leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze geliefde echtgenoot, vader, schoonvader, grootvader, broer en zwager

L.A.C. (Ety) LACLE

Familie, vrienden en bekenden worden uitgenodigd. De begrafenis zal plaatsvinden vrijdagmiddag (morgen) half vijf vanaf Vondellaan 23 naar de katholieke kerk en vandaaruit naar de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat te Oranjestad.

Aruba, 26 juli 1978

Namens de familie
Imelda Laclé-Garbati
Fam. Janchi Laclé-Wever
Fam. Eugene Laclé-Croes
Lichi en Booi Heronimo-Laclé
Cachita Laclé en Maiky Laclé
Fam. Mario Laclé
Machi en Veneranda Arends-Laclé
Henny Arends
Familie Clara Laclé
Theo en Neme Hese

Ra Martinez

26 Juli Dia di Himno

BRIONPLEIN — Waarnemend gezaghebber, Ra Martinez, heeft bij de officiele presentatie van het vernieuwde Curacaose hymne alle aanwezigen opgeroepen van nu af aan de 26e juli als de Dag van de hymne te beschouwen en te vieren. In zijn toespraak wees hij er op, dat het verlangen om 26 juli tot nationale feestdag verheven te krijgen, zoals gekoesterd door een groot deel van de bevolking nooit het gewenste effect heeft gehad. Dit streven zelf is al enkele decennien oud. Trouwens ook de hymne heeft een lange geschiedenis, aldus de waarnemend gezaghebber, die er aan herinnerde hoe ongeveer tachtig jaar geleden de fraters Candido en Radulphus de Curacaose hymne componeerden. Het Nos tera is zo jarenlang gezongen door de bevolking van Curacao als hun volkslied, maar het kreeg niet de officiele erkenning als zodanig. Dit is nu wel gebeurd, aldus de heer Martinez. De muziek van het Nos tera is nagenoeg intact gebleven, de tekst is drastisch en radicaal veranderd, aldus de heer Martinez. Voor de rest bedankte hij allen die hun medewerking hebben verleend om dit alles te bereiken.



BRIONPLEIN — Bij de officiele introductie van de vernieuwde Curacaose hymne waren woensdagavond duizenden mensen aanwezig. Het Brionplein bewees voor deze gelegenheid zijn bijzondere waarde. In de omgeving van het koor en het orkest werd het volkslied inderdaad enthousiast meegezongen.

Prome

BRIONPLEIN. — Het kanonschot rolde netjes en bescheiden over Willemstad heen, zoals dat officieel heet. Het was er maar ééntje en deed daarom toch ergens wel wat erg bescheiden aan. Het was ook geen geluid om onmiddellijk een brief over naar huis te schrijven, wat de meeste mensen op het Brionplein gisteravond ook niet deden en naar het zich liet aanzien ook niet van plan waren te gaan doen. Dat schot moest het belangrijkste ogenblik van de avond inleiden. Niet lang daarna ging het koor en het orkest hun aangepaste volkslied inzetten. Het is een vrij lang lied, de melodie klinkt erg bekend in de oren en zodoende was het voor het publiek niet zo moeilijk het daarna mee te zingen. Dat gebeurde ook in tweede instantie. Na het zingen van de vier strofen deelde de meneer achter de microfoon mee, dat daarmee de hymne geintroduceerd was. Hij wenste iedereen een behouden terugkeer naar huis toe — wat op zich erg gewaardeerd werd — en deelde verder mee dat er tot ongeveer elf uur gemusiceerd zou worden op het Brionplein. De man deed de deur wel op een heel onverwachte wijze dicht met na het driestemmige Leve Curaçao, ineens uit te roepen Corsow prome. Dit laatste kwam ons ook welbekend voor zij het van een ander soort podium

Curacao- dag in Barber

WILLEMSTAD — De Jaycees van Banda Abao organiseren zordag een viering van Curacaodag in Barber en wel 's middags van drie tot zes uur. De opening gebeurt met het blazen van de cachoe. Daarna volgt er een demonstratie van oude gebruiken, folkloristische dansen en een tamboe. Twe bejaarden zullen vertelien over het leven van vroeger. Een groep welke oude muziek speelt en een caha di orgel proberen de sfeer van het vroegere Curacao te doen herleven. De Jaycees zorgen verder voor soppi di kabritoe, soppi di mondongo, stropi di kalbas, maar ook andere typische gerechten zijn er te krijgen, zoals sanger, tentalaria, pan sera, pan seiko en dit alles overeenkomstig het Jaycees-bericht tegen weggeefprijzen. Een en ander gebeurt in de Markt van Barber. Men verwacht veel belangstelling voor deze viering van Curacaodag in Banda Abao.

Politie twijfelt aan vondst Caransa-geld

AMSTERDAM — De Amsterdamse politie gelooft niet in berichten dat maandag in Zwitserland een groot deel van het losgeld van Maup Caransa is teruggevonden. Volgens een woordvoerder is het mogelijk dat via een bank in Lugano Caransa-geld is schoongewassen, maar de vier Zuidamerikanen die het geld waarschijnlijk gedeponeerd hebben in Zwitserland, hebben volgens de politie niets te maken met de ontvoering van Caransa vorig jaar.

Een van de vier is volgens de woordvoerder in maart gearresteerd in Los Angeles op verdenking van drugsmokkel. Italie heeft om zijn uitlevering gevraagd.

In Zwitserland is niet bekendgemaakt hoeveel geld er gevonden is in de bankkluizen in Lugano. Van de tien miljoen die de familie Caransa destijds betaalde voor de vrijlating is tot nu toe 2,5 miljoen gulden teruggevonden, aldus de politie in Amsterdam. Als het in Lugano ook om Caransa-losgeld gaat, hadden we dat zeker geweten, aldus de politiewoordvoerder.

HERENIGING VAN KOREA GEEN STAP VOORUIT

Noord en Zuid beloeren elkaar onverpoosd

Vijfentwintig jaar Panmoenjon

PANMOENJOM — „Wij zijn in de DMZ (gedemilitariseerde zone). U mag nu foto's maken. Met de routine van een reisleider heeft kolonel King van het Amerikaanse leger zich op zijn zetel naast de chauffeur omgedraaid naar de passagiers van een busje, waarmee zij een rit maken naar de veiligheidszone tussen Zuid-Korea en Noord-Korea, beter bekend onder de naam Panmoenjon.

Precies 25 jaar geleden, op 27 juli 1953, werd hier een wapenstilstand ondertekend, welke nog steeds niet is omgezet in een vredesovereenkomst. Het bestand kwam er na twee jaar en zeventien dagen onderhandelen tussen de Amerikaanse generaal Mark Clark voor de Verenigde Naties, Kim Il Soeng voor de Noordkoreaanse strijdkrachten en Pen Teh-hoeai voor het vrijwilligersleger van de Chinese volksrepubliek. Dat de situatie nog steeds explosief is bewijst een incident van twee jaar geleden. Twee Amerikaanse militairen werden toen gedood door Noordkoreanen, die het omhakken van een boom in de veiligheidszone als een daad van agressie zagen.



Grensafbakening niemandsland.

Na de capitulatie van Japan in 1945 werd overeengekomen dat de Japanse troepen in Korea zich ten Noorden van de 38ste breedtegraad zouden overgeven aan de strijdkrachten van de Sovjet-Unie en die ten zuiden ervan aan de Amerikaanse overwinnaars. Zo ontstond een kunstmatige grens die een feit werd toen het westen Zuid-Korea als zelfstandige staat erkende en de landen van het oostblok hetzelfde deden met de Democratische Volksrepubliek. Korea.

OORLOGSDREIGING

In juni 1950 stond de wereld voor de dreiging van een nieuwe oorlog toen in Korea de strijd opnieuw ontbrandde. Noordkoreaanse troepen overspoelden het zuiden en ijlings werd een VN-troepenmacht aangevoerd waarvoor zestien landen manschappen hadden geleverd. Na hevige gevechten, toen het front ten noorden van de 38ste breedtegraad lag, begonnen de partijen te onderhandelen. Twee jaar later, na meer dan vijfhonderd keer vergaderd te hebben, zetten zij in een inderhaast opgetrokken gebouw in Panmoenjom hun handtekeningen onder een wapenstilstandsovereenkomst. Men kwam daarbij overeen de vijandelijkheden onmiddellijk te staken, de troepen terug te trekken achter een vier kilometer brede bufferzone, gevangenen vrij te laten en een militaire bestandscommissie te vormen. Het aldus bevroren front ligt er nu, een kwart eeuw later, nog net zo desolaat bij als toen.

Luchtafweergeschut op de daken, voortdurend militaire colonnes op de wegen, alarmoefeningen en een nachtelijk uitgaansverbod doen de bezoeker al in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel eraan herinneren dat Korea in feite nog steeds in staat van oorlog is. Zoals alle wegen en spoorlijnen naar het noorden loopt ook de grote weg van Seoel naar Panmoenjom dood op door militairen bewaakte slagbomen. Na controle van de pasjes betreedt men dan het eigenlijke frontgebied. Daar ziet men overal militaire stellingen, mijnenvelden en scherp bewaakte bruggen. Daar tussen zijn boeren onverstoorbaar bezig hun rijstvelden te bewerken.

VEILIG

Over de veiligheid van de bezoekers hoeft men zich geen zorgen te maken. Kolonel King: „De Noordkoreanen vallen niemand lastig. Wij hebben al heel wat belangrijke personen naar de zone gebracht en er is nog nooit een incident geweest. De afspraak luidt dat de Noordkoreanen tevoren worden ingelicht over de komst van bezoekers uit het zuiden.

Na in de gebouwen van het Amerikaanse VN-detachment een verbintenis te hebben getekend dat men zich zal onthouden van sympathiebetuigingen aan het adres van de Noordkoreanen worden de bezoekers in een busje naar de joint security area gebracht, de gemeenschappelijke veiligheidszone. Dat is een bijna cirkelvormig gebied met een diameter van 800 meter. Het is het enige contactpunt tussen Noord en Zuid in de 243 km lange bufferzone, een volslagen niemandsland en daardoor een paradijs voor de Flora en Fauna Tijdens de rit langs een eenzame kronkelweg ziet men tussen de bomen de laatste Zuidkoreaanse hederzetting en het Noordkoreaanse propagandadorp. Beide hebben reusachtige masten opgericht waaraan enorme nationale vlaggen wapperen. Het Noordkoreaanse dorp bestaat uit een groepje huizen, waarin overdag dorpje gespeeld wordt. De bewoners worden iedere avond met autobussen weggehaald.

BESTANDSCOMMISSIE

Pal op de demarcatielijn staat een vijftal langwerpige gebouwen waarin de vergaderingen plaatsvinden van de bestandscommissie en satelietinstellingen zoals de commissie van waarnemers en de supervisiecommissie van de neutrale landen. Het paviljoen van de bestandscommissie is de enige plaats langs het front waar men de demarcatielijn kan overschrijden. Voor het betreden van het gebouw krijgt de bezoeker de waarschuwing dat het aanraken van de Noordkoreaanse standaard en de microfoons op de groene conferentietafel ten stelligste verboden is omdat zij Noordkoreaans eigendom zijn. Gescheiden door de microfoonkabel, die in de zaal de demarcatielijn aangeeft, staan op de tafel de standaarden met Noordkoreaanse en VN-vlaggen.

Om niets aan het toeval over te laten worden de bezoekers uit het zuiden geescorteerd door een tiental witgehelmde amerikaanse MPS mannen met stalen zenuwen, die speciaal voor hun taak zijn geselecteerd omdat zij een grote mate van zelfbeheersing moeten bezitten tegenover eventuele plagerijen van de Noordkoreanen, die van de andere zijde van de demarcatielijn elke beweging van de bezoekers met hun verrekijkers volgen. Bij Noordkoreans bezoek doen de Amerikanen uiteraard hetzelfde.

Hierna gaat de rit door heuvelachtig en bebost gebied naar VN-observatiepost nr 5 van waaruit men een vergezicht heeft over de Noordkoreaanse zone en de rivier Sachon. Bij helder weer kan men ook het reusachtige standbeeld van Kim Il Soeng zien, dat in een nabijgelegen stad staat. Bij noordelijke wind hoort men flarden van de propaganda die de Noordkoreanen via luidsprekers over de grens sturen.

BOOM

Dag en nacht houden de partijen elkaar vanuit hun observatieposten in de gaten. In de zomer in verzengende hitte en in de winter in ijzige koud. Het was omdat de VN-militairen van observatiepost 5 's zomers geen goed zicht hadden op de lager gelegen en meer vooruitgeschoven post 3 dat zij twee jaar geleden besloten een boom te verwijderen die het uitzicht belemmerde. De boom stond op enkele meters van de Bridge of No Return over de Sachon. Aan de andere zijde van de brug bevindt zich de eerste Noordkoreaanse observatiepost. Toen arbeiders in gezelschap van ongewapende Amerikaanse begeleiders begonnen de boom om te hakken kwamen Noordkoreanen over de brug aanrennen en er ontstond een vechtpartij. Twee Amerikanen werden daarbij door Noordkoreanen gedood met de bijlen van de houthakkers. Later werd de boom toch verwijderd en een stuk stam markeert nu de plaats van het incident, dat internationaal veel stof deed opwaaien. Omdat de Amerikanen aan de hand van toevallig gemaakte foto's hun onschuld konden bewijzen wordt sindsdien elk gebeuren in de veiligheidszone op de gevoeligste plaats vastgelegd.

Het elkaar beloeren duurt nu al 25 jaar en toenaderingspogingen hebben tot dusver niet tot resultaten geleid. De laatste tijd verluidt wel eens dat beide partijen geinteresseerd zouden zijn in een normalisering van hun contacten. Noord en Zuid hebben zich echter vastgezet op zeer uiteen liggende standpunten, die zij moeilijk kunnen herzien zonder hun gericht te verkeren Zuid Korea spreekt in zijn parlamentsgebouw officiele propaganda nog steeds steeds van hereniging.

Seoel zijn plaatsen voorbehouden voor de eventuele Noordkoreaanse verkozenen.

Regeringscrisis in Portugal in het slop

Nieuwe verkiezingen misschien uitkomst

LISSABON — Leden van de Portugese socialistische partij menen dat de huidige regeringscrisis alleen door nieuwe verkiezingen kan worden opgelost. Een regeringswoordvoerder zei woensdag in Lissabon dat voortzetting van de coalitie van socialisten en centrum-democraten met het huidige programma nauwelijks mogelijk is.

Nieuwe verkiezingen kunnen op zijn vroegst pas over vijf of zes maanden worden gehouden, zei hij. Voordien moet nog een nieuwe kieswet worden aangenomen. Tot dan toe kan alleen een zakenkabinet van vaklieden het land leiden, aldus de woordvoerder.

De grondwet zegt dat de president de leider van de socialistische partij, Mario Soares, weer met de regeringsleiding kan belasten. Het is echter niet bekend of de socialistische partij zo'n niet-politieke regering van technocraten zal aanvaarden en of die dan meer dan hij 102 van de 263 parlementszetels een meerderheid krijgt. Het parlement is tot 15 oktober met zomerreces. Tot dan toe is een zakenkabinet in elke samenstelling mogelijk.

De sociaaldemocratische partij, met 73 zetels de tweede in het parlement, heeft dal afgewezen. Zij eist een „regering van nationale redding", gevormd uit socialisten, sociaaldemocraten en centrumdemocraten, wel zonder communisten. Zowel de socialisten als de centrumdemocraten wijzen dit echter af.

Geen van deze drie partijen voelt veel voor nieuwe verkiezingen, alleen de communisten zouden die graag willen.

Per ballon over Atlantische Oceaan

SAINT-JOHN'S — De Britten Don Cameron en Christopher Davey zijn woensdag per ballon vertrokken uit Saint-John's in Canada voor een tocht over de Atlantische Oceaan.

Als zij inderdaad ergens in Europa landen, zullen zij de eersten zijn die met een vrij zwevende ballon de Atlantische Oceaan zijn overgestoken. In de afgelopen jaren zijn diverse pogingen daartoe mislukt. Sommige ballonvaarders moesten dit met de dood bekopen. Don Cameron en Christopher Davey beschikken over een mechanisme waarmee zij de hoogte van hun ballon kunnen regelen om slecht weer te ontwijken en van gunstige windstromingen te profiteren. Ze zitten in een afgesloten gondel waarvan een zeilboot kan worden gemaakt als ze in zee terecht komen.

[...]ELANGSTELLING VOOR SCHAAKSPEL NIET VERLOREN

Oud-wereldkampioen mijdt contact met buitenwereld

[...]s Fischer nog de beste?

[...] YORK — Terwijl Anatoli [...] en Viktor Kortsjnoj hun [...] het wereldkampioen[...] schaken uitvechten, is op [...]tergrond de geest van ex-[...]ouder Robert Fischer [...].

[...]sychologische oorlog[...] die in Baguio wordt [...]ven, doet enigszins terug[...]en aan de toestanden rond [...] vorige tweekamp om de [...]dtitel tussen Fischer en [...] Spassky in Reykjavik in 1972. Maar ook wordt de [...]steld of Fischer, die [...] titel in 1975 niet [...]de, nog steeds de beste [...] ter wereld is.

Een landgenoot van Fischer, de Amerikaanse grootmeester Robert Byrne, is daar zonder meer van overtuigd. „Hij kan deze spelers allebei op elk moment verslaan", verklaarde Byrne in Baquio. „Zelfs nu hij niet speelt. Hij hoeft alleen maar aan het schaakbord te gaan zitten."

Byrne staat met zijn mening niet alleen. Een andere schaakdeskundige zei: „Laten we eerlijk zijn. Karpov en Kortsjnoj spelen om te zien wie op één na de beste is. Fischer is nog steeds nummer één.

KLUIZENAAR

Fischer leeft momenteel teruggetrokken als een kluizenaar in de godsdienstige gemeenschap van de „Worldwide Church of God", een fundamentalistische sekte in Pasadena, California. De oud-wereldkampioen heeft alle bruggen met de schaakautoriteiten opgeblazen. Hij liet zich ook niet zien op het kampioenschap van de Verenigde Staten, dat onlangs werd gespeeld in het Ambassador College, een gebouw dat toebehoort aan zijn „kerk" in Pasadena. Overdag verblijft Fischer in een klein appartement in de kelderverdieping van de villa van een van de geestelijken van de sekte, waar hij nog wel schaakpartijen naspeelt.

Fischer komt slechts 's avonds buiten voor een wandeling door de straten van Pasadena. „Hij volgt de match tussen Karpov en Kortsjnoj stellig met grote aandacht", zegt Bert Hochberg, redacteur van een Amerikaans schaaktijdschrift. „Fischer heeft nog niets van zijn genialiteit verloren", zegt John Collins, een van zijn vrienden. „Hij zou Karpov en Kortsjnoj gemakkelijk kunnen verslaan". Collins, een [...] in Manhattan, kent Fischer sinds zijn 13e jaar [...] in december een tweekamp snelschaken gespeeld tegen de oud-wereldkampioen.

Fischer heeft ook de schaakcomputers verslagen, die hij zelf programmeert. „Hij werkt voor het Massachussets Institute of Technology en een computerfirma in Milwaukee om een schaakprogramma voor computers op te stellen", zo onthulde Collins.

PRIVE LEVEN

Over het privéleven van Fischer, zijn bron van inkomsten en zijn relatie tot de religieuze sekte, die in 1920 door Herbert Armstrong werd gesticht, hangt nog een waas van geheimzinnigheid. Hij verandert vaak van verblijfplaats, waarbij hij steeds onderdak vindt bij geestelijken van de Worldwide Church of God. Deze sekte, thans geleid door Garner Red Armstreng, een evangelist die bekend is door zijn verschijningen op de Amerikaanse televisie, leeft van de bijdragen van zijn leden, ongeveer 60 miljoen dollar per jaar. Fischer heeft naar verluidt in de laatste tien jaar bijna 100.000 dollar aan de sekte afgestaan.

Fischer weigert elk contact met de buitenwereld.

SCHADEVERGOEDING

Holly Ruiz, een 37-jarige vrouw uit Pasadena, die hem twee jaar geleden had geïnterviewd, werd door Fischer aangevallen. Hij probeerde de geluidsbanden af te pakken. Hij heeft mevr. Ruiz een schadevergoeding moeten betalen voor de toegebrachte slagen, maar heeft van zijn kant een eis tot schadevergoeding van 1 miljoen dollar ingediend tegen een Californisch studentenblad, dat in oktober vorig jaar het interview publiceerde.

Dat interview was opgenomen in een lange, kritische reportage over de Woirdwide Church of God, waarin Garner Red Armstrong werd beschuldigd van sexuele afwijkingen.

Komt Fischer ooit terug in de schaakarena? „Ik hoop het vurig", zegt Collins, „maar ik zou niet weten hoe ik hem daartoe zou kunnen overhalen".

[...]orting Cristal [...]slaat Bol. [...]ente: 1-0

[...]A — In een technisch op [...] peil staande wedstrijd [...] Sporting Cristal het [...]viaanse team Oriente met [...] minimum score van 1-0 [...]slagen. Het was een [...]strijd in de tweede groep in [...]toernooi voor de Copa [...]dores de America. [...] stand bereikt door een [...]punt van Oswaldo Cachito [...]. De wedstrijd werd in [...] Peruviaanse hoofdstad Lima [...]eeld. Omdat geen van beide [...]en kans meer heeft om [...] te bekeren was er weinig [...]liek op de been: tweeduizend [...]. De arbitrage was in [...] van een Colombiaans [...] het niet moeilijk kreeg.

[...] winnaar eerste [...] in Lotto 29

[...] HAAG — Lotto 29 van [...]pen zondag heeft geen [...] prijs-winnaar opgeleverd. [...]weede prijs, die 1/5 deel [...] werd, werd verdeeld on[...] [...]rie mensen, die elk ruim [...] incasseerde.

[...] lotto van week 29 vielen [...] 17.135 prijzen.

[...] Lotto 29 d.d. 23 juli [...]: Inleg: f. 2.799.962,-; prij[...]bedrag: f. 1.425.212,96; 1e [...] geen winnaar: van het be[...]gaat 1/5 deel naar de jack[...] van Lotto 30 van zondag [...]; het overige 4/5 deel wordt [...]lijke delen verdeeld over de [...] en 5e prijs; 2e prijs: 3 win[...]ars, die elk bruto [...]103.947,40 ontvangen; 3e [...] 158 winnaars, die elk [...] f. 1.552,30 ontvangen; 4e [...]: 8.041 winnaars, die elk [...],00 ontvangen; 5e prijs: [...] winnaars, die [...] 12,30 [...]vangen.

[...] voor Lotto 30 van [...] 30 juli bedraagt [...].

[...]ERBY — Derek Hales, [...] Derby County twee [...] geleden ruim een miljoen [...]n Ant. betaalde aan [...]arlton Athletic, is via West [...] United weer teruggekeerd [...] Charlton. De prijs voor de [...]

Wedstrijd met weinig om het lijf

Sithoc verliest van Vesta

WILLEMSTAD. — Vesta/Constructores Antillanos Uni sloot gisteravond zijn serie van drie wedstrijden tegen Sithoc/Ennia succesvol af met een overwinning van 2-0. Het totaalresultaat tussen beide ploegen: één gelijkspel, tweemaal volle winst voor de ploeg uit Sta. Maria en een doelpuntenverhouding van 3-0. De wedstrijd had niet veel om het lijf. Vesta leverde opnieuw het bewijs dat er met enthousiasme en de nodige wilskracht goede resultaten te behalen zijn terwijl Sithoc weer eens aantoonde een bijzonder wisselvallige ploeg te zijn, die zijn beste wedstrijden tegen de technisch betere ploegen speelt en zijn slechtste tegen de zwakkere teams.

Vooral hetgeen de ploegen het publiek in de eerste helft voorschotelden was niet het aankijken waard. Het was een ongeorganiseerd heen en weer getrapt waarbij de bal 9 van de 10 keren bij de tegenpartij terechtkwam. Over het geheel genomen speelde Vesta iets beter in de tweede helft. Weliswaar niet technisch beter maar met meer inzet en grotere wil om te winnen. Mau Maria scoorde het eerste doelpunt in de 57ste minuut. Hij kreeg de kans alleen ervandoor te gaan omdat de verdediging van Sithoc op het fluitje bleef staan wachten. Maria was echter niet buitenspel en toen de verdedigers dat door hadden, was het te laat. Met een mooie lob over keeper Gino Costino werkte Maria de bal het doel in.

Zes minuten voor het eind scoorde Sydney Maria vanaf de 11-meter-stip de tweede treffer. De penalty werd aan Vesta toegekend toen Siegfried Rondei die kort tevoren voor Charles Moeskiet was ingevallen door keeper Costino ten val werd gebracht toen hij een mooie solorush wilde afronden. Overigens draaiden beide teams vanaf de 68ste minuut met 10 man nadat referee Souza de rode kaart had getrokken voor zowel Hubert Braafhart als Ronnie Zimmerman omdat dezen met elkaar op de vuist hadden willen gaan. De eerste wedstrijd van de avond, tussen De Koning en Vasco de Gama van de tweede divisie, eindigde in een gelijkspel van 1-1. De Koning kreeg in de laatste minuut een penalty maar benutte deze kans niet.

De competitie wordt vrijdag voortgezet met de wedstrijden: Scherpenheuvel — Victory Boys; Barber — Veendam.

Timman nog op kop IBM-toernooi

AMSTERDAM — De uitslagen van de woensdag gespeelde partijen in het IBM-toernooi zijn:

Uitslagen 11e ronde: Grootmeestergroep A: Langeweg (Ned)-Hort (Tsj) afgebroken; Dzindzindasjvili (Isr)-Jlubojevic (Joe) afgebroken; Miles (Eng)-Timman (Ned) 1/2-1/2; Romanishin (Sov)-Adorjan (Hon) 1-0; Ree (Ned)-Nikolac (Joe) 1/2-1/2; Andersson (Zwe)-Ribli (Hon) 1/2-1/2; Pfleger (WDl)-Browne (VSt) 1/2-1/2.

Afgebroken partij 9e ronde: Ree (Ned)-Browne (VSt) opnieuw afgebroken.

Afgebroken partijen 10e ronde: Ljubojevic (Joe)-Langeweg (Ned) opnieuw afgebroken; Hort (Tsj)-Pfleger (WDl) opnieuw afgebroken.

Stand na 11 ronden: 1.Timman 8; 2.Ribli 7,5; 3.Andersson en Romanishin 6; 5.Pfleger en Dzindzindasjvili 5,5 + 1 afgebroken; 7.Ljubojevic en Hort 5 + 2; 9.Adorjan 5; 10.Langeweg 4,5 + 2; 11.Miles 4,5; 12.Ree 4 [...] 2 + 1.

Grootmeestergroep B: De Roode (Ned)-Borm (Ned) 0-1; V.d.Sterren (Ned)-Rodriguez (Cuba) afgebroken; Kirov (Bul)-Ligterink (Ned) 1/2-1/2; Janosevic (Joe)-Hartoch (Ned) 0-1; Balshan (Isr)-Christiansen (VSt) 1-0; Boehm (Ned)-V.Wijgerden (Ned) 1/2-1/2; Joesoepov (Sov)-Taulbut (Eng) 1-0.

Afgebroken partij 8e ronde: Taulbut (Eng)-Janosevic (Joe) opnieuw afgebroken.

Stand: 1.Joesoepov 8,5; 2.Christiansen 8; 3.Van Wijgerden en Ligterink 7; 5.Balshan 6; 6.Hartoch en Kirov 5,5; 8.Borm 5; 9.Boehm 4,5; 10.Rodriguez, Van der Sterren en Taulbut 4 + 1 afgebroken; 13.Janosevic 3 + 1; 14.De Roode 3.

Plein

BRIONPLEIN. — Het Brionplein had gisteravond weer zijn oude bekende karakter teruggekregen, welke het na de meidagen van 1969 nog slechts op Oudejaarsavond kent: ontmoetingsplaats te zijn voor iedereen. Het was er dan ook druk bij de introductie van de gewijzigde Curaçaose hymne. Vooral veel jongelui, mogelijk aangetrokken door de verschillende bands welke door de overheid waren ingehuurd voor deze plechtigheid. Er werd ook gedeclameerd, er werd ook zoals dat behoort, door verschillende mensen een toespraak gehouden. Dat mocht allemaal best van al degenen die naar het Brionplein waren gekomen om er eens even uit te zijn. Je ontmoette er dus ook iedereen, ook de bekenden, mensen van wie je dacht dat zij naar elders vertrokken waren. En ondertussen werd er dus heel wat moois gezegd op het podium aan de waterkant. Er werd ook gepraat hoe kan het, zou je bijna denken, door jongelui aan de publieke telefoon. Omringd door tientallen feestgangers en eventuele belangstellenden voor het gesprek — werd er geïnformeerd hoe de aangesprokene het maakte. Het gesprek werd afgehandeld als was er niemand in de buurt. Een voorbeeld van concentratie. Het was echt ouderwets.

Volgende activiteit van Orfic mini-WK

WILLEMSTAD — Bij het Orfic voetbal is Ludwig Schoop topscorer geworden met zeventien treffers. Einde van deze week werden de prijzen uitgereikt welke beschikbaar waren voor het jeugdvoetbal, zoals dat georganiseerd werd door Orfic.

De feitelijke afsluiting van het uitgebreid toernooi was dinsdagmiddag in het SUBT-stadion. Toen Brievengat Bieuw in de Blenchi-finale uitkwam tegen Jong Colombia. Uiteindelijk won Brievengat pas nadat de oorspronkelijke speeltijd plus verlenging was geëindigd met een 1-1 gelijkspel. Er werd verlengd met tweemaal 7 1/2 minuut. Dit was echter niet voldoende om tot doelpunten te komen zodat uiteindelijk doelschoppen vanaf de penaltystip genomen moesten worden. Daarmee won men het kampioenschap: 3-2.

Aan de verleden jaar zo duidelijk opgetreden hegemonie van Boca Sami is tijdens deze competitie een einde gekomen. In twee afdelingen drong Boca Sami dan nog wel door in de finale, maar in geen van beide werden kampioen, terwijl men verleden jaar in alle drie de Orfic-afdelingen de titel greep.

Kampioen werden dit jaar: in de Vroemingaafdeling (act. tot elf jaar) Pannekoek en subkampioen Korsal Sparta in de Moeskita-afdeling Brievengat met als subkampioen Boca Sami.

Orfic is dankbaar voor de onderronden medewerking bij het toernooi. De volgende activiteit is een Mini-WK van Orfic met als sponsor Coca Cola.

Gevecht tegen Guzman rehabilitatiekans voor Fighting Mack

WILLEMSTAD. — Fighting Mack en Fermin Guzman betreden morgenavond in de hoofdpartij van het programma van Curaçao Boxing Enterprise de ring met hetzelfde doel voor ogen: winnen om een kans te krijgen op revanche tegen Fighting Jim. Voor Fighting Mack is dit tevens een gelegenheid om zich voor het Curaçaose publiek te rehabiliteren. Mack verklaarde gisteravond dat hij zich ditmaal serieus heeft voorbereid en een veel beter gevecht zal geven dan bij zijn laatste optreden in de Curaçaose ring.

Mack bokste zijn laatste partij ongeveer 5 maanden geleden in Berlijn. Hij verloor toen op punten van de geraakte bokser Wiessenbach. Na dat gevecht is hij een aantal maanden inactief geweest maar sedert twee maanden is hij weer volop in training. Guzman verloor ongeveer een maand terug op punten van Fighting Jim. Hij wijt deze nederlaag aan het feit dat hij een week voor het gevecht tegen Jim nog had moeten boksen waardoor hij niet in de best mogelijke conditie verkeerde. Guzman, driemaal kampioen van de Dominikaanse Republiek, bokste 50 wedstrijden waarvan hij 38 won (21 via k.o.)

Chucu Zimmerman (Curaçao) neemt het op tegen de Dominikaan Gregorio Severino. Zimmerman heeft een positief re[...] slechts tweemaal [...]. Severino debuteerde [...] vorig jaar als be[...] en won viermaal [...] nederlagen. Als amateur behaalde hij 24 overwinningen en verloor viermaal. [...] landgenoot Gilberto Al[...], tegenstander van Lorin Johnson, bokste eveneens [...] als prof en won er [...]. [...] Johnson betreft is er sprake van een comeback want zijn [...] wedstrijd dateert van [...] Johnson heeft een record [...] overwinningen [...] verklaarde [...] conditie te verkeren.

Zang

BRIONPLEIN. — Het is overdreven te zeggen, dat iedereen op het Brionplein gisteravond [...] en de volle [...] de aangepaste tekst van de Curaçaose hymne [...]. Dat hing ook [...] af van de plaats waar men stond. Maar degene die niet al te ver van het podium verwijderd waren, daarvan zongen de [...] mee. Naast me stond een dame met een [...] Engels accent te zingen, achter mij een man met een prachtige bariton, waarvan je je afvroeg, waarom hij ook niet op het podium stond om deel uit te maken van het koor. [...] een [...] natuurlijk overdreven, maar [...] hem [...] terwijl iedereen in de omgeving [...] zonder ogenblik.

HD-felicitaties voor medaillewinnaars CAC

WILLEMSTAD. — In verband met een telegram [...] hebben de DP-jongeren een felicitatie-telegram verzonden naar de heer Jaime „Güito" [...] zijn zilveren en bronzen medailles, behaald op de CACspelen in Medellin, en naar de baseballselectie van de heren die er goud heeft weten te behalen.

De heer [...] zou naar de mening van Hubentut Demokratiko (HD) de Antillen uitstekend hebben vertegenwoordigd. Verwacht wordt dat velen zich aan hem zullen spiegelen om in de toekomst de Antillen even goed te kunnen vertegenwoordigen.

Aan de heren baseballers schrijft HD: „We zijn er zeker van dat de huidige regering zijn uiterste zal blijven doen te helpen dat de sportlui het hoogste [...] altijd op [...] Hubentut Demokratiko [...] reflecteert in [...] regering".

BIERVLIET — W[...] Waal uit Axel heeft [...] de Ronde van Bi[...] voor amateurs over 90 kilometer gewonnen. De uitslag: 1. Wim de Waal [...] 90 kilometer in 2 uur [...] en 16 seconden; [...] der Steen (Etten) [...] ter [...] Ad van [...] Verbeeke (Ijzendijke)

KLM berekent speciaal goedkoop tarief

"Kale kikker" organiseert retourvlucht naar Suriname

SCHIPHOL — Luid zingend, zichzelf begeleidend op bongo's en andere instrumenten, is dinsdagmiddag een groep van 102 Surinamers van Schiphol naar Paramaribo vertrokken. Reden van hun vrolijkheid: voor een retourticket voor het traject Amsterdam-Paramaribo hadden zij 1.095 gulden Ned. betaald in plaats van het vastgestelde tarief voor een Apex-retour van 1.585 gulden.

De 102 hadden voor een vlucht geboekt bij de heer E. Brown uit de Bijlmermeer, die de actiegroep „Surinaamse belangen tarieven omlaag" leidt. Deze actiegroep pleit al langere tijd voor een verlaging van de tarieven op de diensten tussen Suriname en Nederland. Brown wilde twee chartervluchten organiseren tegen goedkopere tarieven. Van de Nederlandse overheid kreeg hij daarvoor echter geen toestemming. Hij bood geinteresseerde Surinamers niettemin tickets aan voor 1.095 gulden. Vervoersmogelijkheden had hij niet.

Volgens de KLM is mede op verzoek van de Surinaamse minister van Economische Zaken, onder wie de luchtvaartaangelegendheden ressorteren, en in overleg met de Surinaamse luchtvaartmaatschappij SLM uiteindelijk besloten de 102 passagiers op een KLM-lijnvlucht te vervoeren. Brown moest een collectieve schuldbekentenis tekenen, waarin hij verklaarde het verschil van de door hem gevraagde prijs van 1.095 gulden en het vastgestelde Apex-tarief van 1.585 gulden, voor de 102 passagiers aan de KLM verschuldigd te zijn. Er was echter nog een complicatie wat betreft de schuldbekentenis: op het moment van de vlucht was het Apex-tarief van 1.585, dat gold ten tijde van de boekingen, al weer vervallen. De officiele vervoersprijs lag eigenlijk weer een stuk hoger, en daarmee ook Browns schuldbekentenis. Hierover was echter bij de KLM geen zekerheid te krijgen. Deskundigen achtten een bedrag van anderhalve ton voor de schuldbekentenis evenwel niet te hoog.

Die schuld is Brown inmiddels overigens al weer kwijt: vlak voor het vertrek maakte de rijksluchtvaartdienst bekend de KLM alsnog toestemming te geven voor deze vlucht á 1.095 gulden.

„Dit is bij wijze van uitzondering gedaan omdat het hier bijzondere gevallen betreft", aldus een woordvoerder van de RLD desgevraagd. Een woordvoerder van de KLM verklaarde prompt daarop, dat daarmee Browns schuldbekentenis was vervallen. Brown zelf, die de reis naar Suriname meemaakt, wist dat voor zijn vertrek nog niet. Hij zat echter niet te zeer in over zijn schuld aan de KLM („van een kale kikker kun je niet plukken) en was van plan in augustus of september opnieuw een dergelijke reis voor Surinamers te organiseren. De KLM had besloten Brown een collectieve schuldbekentenis te laten tekenen, omdat „een groot aantal passagiers de dupe dreigde te worden van zijn acties. Mensen hebben in goed vertrouwen hun geld aan Brown gegeven voor een vlucht die niet tevoren was geregeld", aldus de KLM-woordvoerder. Hij sprak van een niet gebruikelijke oplossing.

De Surinaamse passagiers van de groep Brown maken de reis naar Paramaribo nu met een extra vlucht van Surinam Airways. Vertegenwoordiger Koster van Surinam Airways in Nederland, was het evenwel niet eens met de procedure van de KLM „Tot mijn grote verbazing bleek vlak voor het vertrek, dat de heer Brown helemaal geen schuld meer heeft bij de KLM". Koster noemde het een „zeer wonderlijke oplossing" voor de schulden van de heer Brown.

De passagiers van de groep Brown keren op 29 augustus met een lijnvlucht uit Paramaribo op Schiphol terug.

Nieuwe manier voor produktie waterstof

BRUSSEL — In het centrum voor wetenschappelijk onderzoek van de Europese gemeenschappen in het Italiaanse Ispra wordt sinds 22 mei waterstof gemaakt volgens een nieuw procede, zo heeft de Europese commissie woensdag meegedeeld.

Door middel van ingewikkelde thermochemische reacties wordt in een gesloten systeem, vervaardigd uit glas en kwarts, ongeveer honderd liter per uur gemaakt door water te ontleden in zijn hoofdbestanddelen zuurstof en waterstof.

Volgens de Europese commissie kan waterstof in de toekomst een zeer belangrijke rol in de energievoorziening van de wereld gaan spelen als olie en gas op zijn. Op het ogenblik maken chemische fabrieken waterstof nog vrijwel uitsluitend uit olie en gas.

De ontleding van water wordt wat de kosten betreft steeds aantrekkelijker naarmate de prijzen van olie en gas stijgen. Het onderzoek in Ispra maakt deel uit van een vierjarig programma waarvoor 59 miljoen [illegible] aldus de commissie.

AMERICA LATINA

SANTIAGO DE CHILE — De ex-minister van landbouw van Costa Rica dr Rodolfo Quitoz Guardia heeft in Chili verklaard, dat zijn land graag gebruik wil maken van de ervaring en kennis van Chili op het gebied van het bosbeheer en van de herbebossing. Hij heeft in Chili verschillende bomenplantages bezocht en kwam onder de indruk daarvan.

SAN JUAN — Een van de hogere onderwijsinstellingen van Puerto Rico heeft bekend gemaakt dat men een akkoord heeft weten te bereiken met de Nationale bibliotheek van Venezuela. Het gaat hierbij om een onderlinge uitwisseling van boeken over culturele onderzoekings- en documentaire zaken.

MEXICOSTAD — Het Latijnsamerikaanse solidariteitscomite, dat in Mexico is gevestigd, heeft opgeroepen allerwege te protesteren tegen de staatsgreep in Bolivia. Tot deze beweging behoren intellectuelen en politici van Latijns Amerika. Men eist herstel van de volkssouvereiniteit en opheffing van de staat van beleg.

MANAGUA — Bij de guerillaactie waarbij in het centrum van de Nica- hoofdstad Managua met raketten op een militaire kazerne werd geschoten blijkt men het gemunt te hebben op het geheime hoofdkwartier van president generaal Anastasio Somoza Debayle.

In genoemde kazerne, komt de Somoza-regering in een soort bunker bijeen wanneer men niet in het presidentiele paleis vergadert. Een raket werd wel op deze bunker afgevuurd, maar heeft geen doel getroffen. Op dat ogenblik was Somoza wel aanwezig. De daders heeft men [illegible] gevonden.

CARACAS/BUENOS AIRES — De commandant van de Argentijnse marine, admiraal Emilio Massera, tevens lid van de militaire junta, heeft tegenover het Venezolaanse dagblad El Nacional verklaard dat de gewapende strijdkrachten van zijn land de bedoeling hebben, dat de democratie terugkeert in Argentinie: een representatieve, republikeinse en federale democratie, zo verduidelijkte hij, overeenkomstig de grondwet. Het marine-junta-lid ging naar Venezuela om uit te rusten zoals hij zei, maar er stond wel een onderhoud met president Carlos Andres Perez op het programma.

LIMA — In Latijnsamerikaanse kring wordt gewerkt aan een verbetering en uitbreiding van de relaties tussen Latijns Amerika en de Europese gemeenschappelijke markt. Voor de komende zes maanden heeft de leiding van de zogenaamde Latijnsamerikaanse groep (Grula) de Braziliaanse ambassadeur in Brussel Luis Souto Maior. Een paar keer per jaar wordt er van EEG en LA-zijde vergaderd om de onderlinge betrekkingen te bekijken.

SANTIAGO — De oud-president van Panama, Arnulfo Arias en leider van de oppositie partij der Panameniston heeft de verzekering gegeven, dat hij niet van plan is om nogmaals naar het presidentschap te dingen, maar wel zal hij zich blijven inzetten voor de democratisering van het land.

Hij zei dit tijdens een toespraak tot zijn partij in de omgeving van de in het zuiden gelegen provinciale hoofdstad Santiago. Arias is verleden maand in zijn land teruggekeerd na tien jaar lang in asiel te hebben geleefd in Miami. Hij trekt het hele land door om op te roepen de huidige machthebber, generaal Omar Torrijos af te stemmen. Arias is al 47 jaar politiek actief. Hij is driemaal tot president gekozen en even zo vele malen door het leger weer afgezet.

PORTO ALEGRE — De Joodse gemeenschap van de Braziliaanse staat Rio Grande do Sul heeft van de overheid maatregelen geeist tegen activiteiten van een neonazistische groepering welke

CARACAS — De grootste oppositiepartij van Venezuela, de Copei, heeft dezer dagen officieel de kandidatuur van Luis Herrera Campins gesteld bij het hoofdstembureau. Zijn kandidatuur wordt gesteund door de Republikeinse democratische unie (URD), de Volksdemocratische macht (FDP) en de Beweging van een nationale opinie (OPINA). Bij de inschrijving waren oud-president dr Rafael Caldera aanwezig, leider van de Copei en de leider van de URD Jovito Villalba. De presidentsverkiezingen worden op 3 december gehouden.

CARACAS — Vertegenwoordigers uit twaalf landen, aangesloten bij het SELA (LA economische systeem) zijn in de Venezolaanse hoofdstad bijeengekomen voor de oprichting van een voedingsindustrie. Deze multinationale onderneming heeft ten doel een bijdrage te leveren in de strijd tegen het tekort aan voedsel in dit continent.

MANAGUA — De beschieting van een legerkamp in nota bene de Nicaraguaanse hoofdstad Managua en wel met raketten is een staaltje van krachtpatserij geweest dat aller bewondering heeft opgeroepen.

Vanuit het Intercontinental hotel heeft men het kamp beschoten; dit gebeurde door een echtpaar waarschijnlijk leden van het Sandinistische bevrijdingsfront. Bij deze actie zijn zeker doden en gewonden gevallen, maar hun aantal is niet bekend gemaakt. Ook de materiele schade was aanzienlijk.

SANPAOLO — Rond midden augustus zal er een massale terugkeer zijn van politieke vluchtelingen in Brazilie. Zo [illegible] bewind een omschakelingsproces in de richting van democratisering van het openbare leven op stapel heeft gezet. Hoe dit uit zal pakken, weet echter nog niemand. De regering heeft al laten weten dat niet iedere politieke balling er zeker van kan zijn zich vrij te kunnen bewegen, omdat er verschillende van hen nog een gevangenisstraf moeten uitzitten. Het aantal van de politieke vluchtelingen van Brazilie wordt op vijfhonderd geschat.

SAO PAOLO — Familieleden van politieke gevangenen van wie men niet meer weet waar zij zich bevinden en of zij nog in leven zijn, hebben in een open brief een dringend beroep gedaan op de officiele presidentskandidaat generaal Joao Batista de Figueredo waarin zij hem om opheldering vragen over het verdwijnen van deze gevangenen. De generaal die door de huidige president generaal Ernesto Geisel is voorbestemd voor het presidentschap is hoofd van de Braziliaanse geheime dienst geweest.

Men vraagt hem de daad bij het woord te voegen waar hij recentelijk zich had uitgesproken ten gunste van het bestraffen van gevallen waarin de mensenrechten geweld was aangedaan.

...derland telt nog circa 350 ...zochte oorlogsmisdadigers

...AAG. — In het Ne... opsporingsregister ... ongeveer 350 ge... ...logsmisdadigers. Het ... daarvan — ongeveer ... bij verstek veroor... ... wel wordt nog ge... ... berechting ter zake ... ...aamde commune de... ...aan in oorlogstijd. Dit ... woordvoerder van het ... van Justitie dinsdag... ...gedeeld.

Van de 350 zijn bij verstek 15 veroordeeld tot de doodstraf, 13 tot levenslang, de overige straffen varieren van één tot twintig jaar, of het gaat om personen die nog terecht moeten staan.

Wat de veroordeelden bij de groep van 300 betreft gaat het om de artikelen uit het wetboek van Strafrecht 101 (treden in vreemde krijgsdienst) en 102 (hulpverlening aan de vijand). Daarbij zijn ook gevallen van executies en mishandeling.

Hoeveel van de 350 gezochten nog tijdens de oorlog zijn gesneuveld of later inmiddels overleden, is bij het ministerie van Justitie niet bekend.

In 1967 is de zogenaamde lijst-Sijes (genoemd naar een medewerker van het rijksinstituut voor oorlogsdocumentatie in Amsterdam) aan de Westduitse justitie gezonden. Daar staan circa dertig namen op van personen, die de Duitse nationaliteit bezitten. Ze kunnen op grond van de Westduitse grondwet niet aan Nederland worden uitgeleverd. Net als Nederland levert ook de Duitse bondsrepubliek geen eigen onderdanen uit.

De meesten van deze dertig zijn op grond van het besluit Buitengewoon Strafrecht — misdrijven tegen de menselijkheid — tot de doodstraf veroordeeld of worden nog gezocht omdat zij van deze misdrijven worden verdacht. De doodstraf is vijf jaar na het onherroepelijk worden van het vonnis van rechtswege in levenslange gevangenisstraf omgezet.

Aan de Westduitse justitie heeft Nederland destijds verzocht strafvervolging tegen hen, wanneer ze gevonden zouden worden, in overweging te nemen.

Op de lijst Sijes staan ook de zes oorlogsmisdadigers die in 1952 uit de koepelgevangenis in Breda zijn ontsnapt en naar West-Duitsland zijn gevlucht. De zes, zo heeft de Westduitse justitie toen vastgesteld, bezitten de Duitse nationaliteit. Of deze zes allen nog in leven zijn, en waar ze zich bevinden, is bij de justitie in Den Haag niet bekend.

Nederland kent geen apart opsporingsapparaat dat zich uitsluitend met de opsporing van gezochte oorlogsmisdadigers in het buitenland bezighoudt. Buiten de landsgrenzen heeft het Nederlandse opsporingsapparaat geen bevoegdheid tot optreden. De justitie heeft de gezochten in het opsporingsregister gesignaleerd. Wordt de verblijfplaats van een gezochte in het buitenland bekend, dan wordt een verzoek tot aanhouding gedaan met het oog op de indiening van een uitleveringsverzoek.

De rijksrecherche in Amsterdam is belast met het nagaan van tips en het vaststellen van de verblijfplaats van gezochte oorlogsmisdadigers in het buitenland.

...aad over ...netaire ...blemen ...G kring

...L. — Deskundigen in ...ese gemeenschap gaan ... op een nieuw monetair ... voor Europa. Dat is ... in Brussel besloten ... ministers van ... en van Economie van ... EG-landen. We hopen ...tober een besluit te ...men, zo zei de Neder... ...nister van Financien, ... die er overigens ...voegde: „Dat de ... problemen nog zeer ... en dat dit uiteraard ...plicaties heeft".

...kundigen (van het ... montair comite en de ...ten van de nationale ... hebben volgens de ... een ruime opdracht, ... ook alternatieve ...gen aan bod kunnen ... Minister Andriessen ... in Brussel de nadruk op ... geval is afgesproken ...het ... „slang... ...ment" in stand zal ... totdat er een adequate ...ing voor is. De ... muntslang houdt de ... van de Beneluxlanden, ...d en Denemarken ... een nauwe wisselkoers-...

...de wenselijkheid om te ... tot een stabieler ... monetaire zone werd ... gesproken op de ... topconferentie begin ... in Kopenhagen. Op de ... Europese topbijeen... enkele weken geleden in ... kwamen de Duitse ...anselier, Schmidt, en de ... president, Giscard ...ng, met verder ...kte plannen. Nederland ... zich toen het recht voor ...en te amenderen.

...nestie in Zaire

...HASA — De ...maatregel die onlangs ...vaardigd voor politieke ...gen uit Zaire, die in ...tenland verblijven, zal ...elden voor politieke ...nen in Zaire, zo heeft ...stuur van de Zairese ...eidspartij MPR ...deeld. Van de amnestie ...en degenen die zijn ...deeld wegens het schaden ... binnenlandse veiligheid ...staat. Onder hen is met ... de vroegere minister van ...landse Zaken Nguza Karl ..., die in 1977 ter dood ... veroordeeld wegens ...verraad; zijn straf is later ... in levenslang.

...anen in Angola ...g zij nodig zijn

...OLA — De Angolese ... van Buitenlandse ... Paulo Jorge, heeft ver... dat Cubaanse troepen ...nici in Angola zullen ...lang zij nodig zijn, zo ... radio Loeanda bekend...

... in Londen opgevangen ...zending zei de ... dat de Cubanen pas ...vertrekken als Angola in ... zijn, zijn eigen defen... ...verzekeren en met eigen ... de lege plaatsen zou ... opvullen ontstaan na ...trek van Portugese tech... in november 1975, toen ... onafhankelijk was ...orden.

...olgens minister Jorge was de ... topconferentie in Bissau ... Angolese en Portugese ...staatshoofden een grondslag ...oor een harmonieuze ...ntwikkeling van de betrekkin... ... tussen Angola en Portugal, ...aarbij er nog vele vraag...stukken overgebleven waren.

Rode Kruis: toestand dramatisch in Eritrea

Ethiopie bombardeert ziekenhuizen

DEN HAAG. — De humanitaire problemen in Eritrea gaan dramatische vormen aannemen nu Ethiopie met een 150.000 man sterke troepenmacht de provincie is binnengevallen om Asmara en enkele andere steden te ontzetten. De luchtmacht steunt deze aanval, de grootste Ethiopische aanval sinds de Eritrese bevrijdingsstrijd in 1961 begon. Vliegtuigen voeren bombardementen uit op ziekenhuizen, scholen en marktplaatsen en andere burgerdoelen.

Dat heeft dr Yusuf Berhanu (31) dinsdag gezegd in Den Haag. Hij is voorzitter van de Eristrese rode kruis/rode halve maan organisatie. Dr Berhanu is in Nederland om informatie te verschaffen aan het rode kruis en andere humanitaire organisaties over de toestand in Eritrea. Voorts wil hij hun vragen bij de Ethiopische regering aan te dringen de bombardementen op burgerdoelen stop te zetten en vraagt hij om hulp. Die krijgt het Eritrese rode kruis/de rode halve maan nu via het internationale rode kruis in Geneve.

Het ontbreekt Berhuna's organisatie vooral aan medicamenten en aan voedsel. Een sprinkhanenplaag in de Hoorn van Afrika breidt zich momenteel uit over Eritrea en verergert de toch al kritieke voedselsituatie. Een kwart miljoen mensen lijden volgens dr Berhanu honger en zijn er erg aan toe.

In Eritrea zwerven op het ogenblik 800.000 mensen rond, die hun huis hebben verloren in de oorlog. Nog eens 250.000 mensen zijn sinds 1967 van Eritrea gevlucht naar het buurland Soedan, vele tienduizenden naar elders (bijvoorbeeld tienduizend naar Djibouti en twintigduizend naar Italie), aldus dr Berhanu. Eritrea telde vier miljoen inwoners.

Naar dr Berhanu's persoonlijke mening is de Ethiopische regering van plan de Eritrese bevolking te verjagen: ze zou alleen zijn geinteresseerd in het land wegens de belangrijke strategische ligging langs de Rode Zee. Nog meer Eritrese vluchtelingen in Soedan zou weer moeilijkheden opleveren tussen dat land en Eritrea.

De bombardementen op ziekenhuizen hebben geleid tot gehele of gedeeltelijke sluiting ervan. Zieken worden nu hoofdzakelijk verpleegd in veertig klinieken van het Eritrese rode Kruis/de rode halve maan buiten de steden. Daarnaast bestaan mobiele medische teams, die van dorp tot dorp trekken. Die teams geven de mensen ook voorlichting over voeding. De organisatie leidt voorts een medisch kader op in speciale scholen: het laatste half jaar zijn daar vierhonderd mensen afgekomen.

Berhanu gaat, na zijn bezoek aan Nederland mogelijk nog praten met het Britse rode kruis en met het internationale rode kruis in Geneve. Hij heeft al soortgelijke gesprekken gehad met vertegenwoordigers van het rode kruis in West-Duitsland en in Scandinavie.

Studentenuitwisseling Engeland-China

LONDEN — China wil in de toekomst jaarlijks tot 2.000 studenten in het kader van uitwisseling naar Britse universiteiten sturen, aldus de Britse minister van Onderwijs, Shirley Williams. Zij zei in Peking dat haar land met China een principe-akkoord heeft gesloten over een wetenschappelijk en technologisch programma waarin is voorzien in uitwisseling van studenten. Het zal waarschijnlijk de komende weken worden ondertekend. Mevrouw Williams heeft in Peking twee dagen besprekingen gevoerd met haar Chinese collega Lioe Hsi-Yao en andere politici.

Waar of niet waar?

PARIJS — Adolf Hitler was huisschilder, brood verliest calorieen als men het roostert en bevroren ledematen moeten met sneeuw gemasseerd worden. Waar of niet waar? Over dergelijke vooroordelen - ze zijn namelijk niet waar - heeft de Franse journalist, Claude Vallette een boek samengesteld.

Het lexicon van vooroordelen werpt een flinke hoeveelheid algemeen als juist aangenomen stellingen totaal omver. Zo droegen Sint-Bernardhonden nimmer een vaatje rum om de nek om uitgegraven slachtoffer van lawines een versterkende slok te verschaffen. Adelaars kunnen geen kinderen ontvoeren, zwanen zingen niet voor hun dood en vleermuizen vliegen niet in vrouwenhaar. Ratten verlaten geen zinkende schepen en onderzeeers varen onder water sneller dan aan de oppervalkte.

Valette heeft nog veel meer pijlen op zijn boog: het recept voor biefstuk tartaar stamt niet uit Azie doch uit de fantasie van Jules Verne. Geloof niet dat een zwart uitslaande zilveren lepel giftige paddestoelen aanwijst want dat zou u volgens de auteur slecht kunnen bekomen. Net zo verkeerd is het hardnekkige geloof dat het Franse Vreemdelingenlegioen nog steeds gezochte misdadigers opneemt. De beroemde toren in Londen heet niet Big Ben, die naam slaat alleen op de klok. Rome werd niet op zeven maar op acht heuvels gebouwd en het meest vertaalde boek ter wereld is niet de bijbel, maar de werken van Lenin.

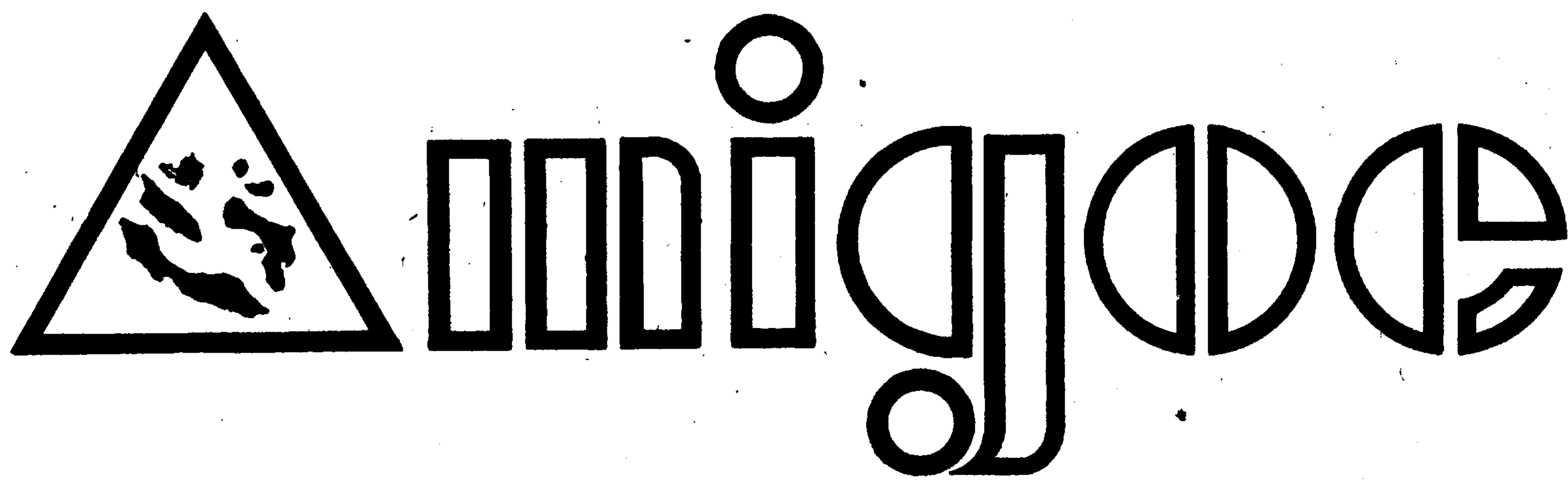
Vallette bestrijdt dat vorsten vroeger het „jus primae noctis", het recht om de eerste huwelijksnacht met de bruiden van hun onderdanen door te brengen, hadden. Dat mannelijke leden van de sekte der Mormomen meer dan één vrouw mogen hebben is sedert lang afgeschaft.

De auteur rekent voorts af met het bijgeloof over liefdebevorderende stoffen. Oesters noch truffels, poeder van de hoorn van de neushoorn of selderijsalade hebben ooit kunnen bewijzen dat zij het liefdesgenot verhogen. Dat men ook in de maanden zonder gerust verse oesters kan eten zal de kwekers van deze lekkernij ongetwijfeld uit het hart gegrepen zijn. Maar Vallete heeft er nog meer. Niet het kleurloze nicotine veroorzaakt de bruine vingers van kettingrokers, dat gebeurt door de teer.

De porien van de huid ademen niet, zegt hij. Dit ondergraaft ernstig de geloofwaardigheid van Goldfinger in de James-Bondroman, namelijk dat hij zijn beeldschone slachtoffer had kunnen doden door haar lichaam met een luchtdicht laagje goud te bedekken.

Niet waar zegt de schrijver tegen door velen als vaststaande feiten aangenomen zaken als dat de schilder Henri Rousseau douanier was, dat de sambadans uit Brazilie stamt - die komt uit Afrika - en dat de uitdrukking Ijzeren Gordijn door Winston Churchill zou zijn uitgevonden. Het was koningin Elisabeth van Belgie die dit zei toen zij in 1914 de Duitse versterkingen langs de grens met haar land bezichtigde. De rode telefoon tussen de Verenigde Staten en de Sovjet-Unie is een telexapparaat.

Maak een slaapwandelaar gerust wakker, hij zal er geen nadeel van ondervinden, mits hij niet in de dakgoot staat. Geef hem desnoods een glas witte wijn, maar weet wel dat driekwart van alle witte wijnen uit rode druiven worden gemaakt. Vallette bestrijdt tenslotte de in het buitenland heersende mening dat zuurkool het nationale gerecht van de Duitsers is. Volgens hem komt Sauerbraten, gemarineerd gebraden vlees, daarvoor eerder in aanmerking.



English Companion

Long vote count prior to Ecuador's final election

QUITO — The supreme electoral tribunal has begun its public vote scrutiny, which is to last 46 days, and eventually decide which of two presidential candidates in the elections on july 16is to otain secont place and thus go on the secondround ballot. The elections were won by Jaime Roldos, of the Concentration of Popular Forces (CFP), with 31 cent of the poll. Results so far have given second place to right wing candidate Sixto Duran Ballen, with 23 per cent, and third place to Liberal candidate Raul Clemente Huerta. The public crutiny by the electoral tribunal is to produce the final official vote count.

Given the closeness between second and third placed, it will determine whether Duran or Huerta will stand against Roldos in the second round, which will most likely be held this October.

The winner of the second round when he takes office, will end six years of military rule. In the weeks before the electoral tribunal produces the final results - the delay has been criticised by many parties Ecuador's political groupings will be jockeying for position.

So far only two parties have given a sign of how they intend to call on their supporters to vote. The democratic left, a social democrat grouping, has said it will support Roldos but would take an attitude of critical support for his government should be become elected. Roldos is at the head of a CFP-christian democratic coalition.

The Ecuadorian socialist party, a grouping roughly in the centre of the political spectrum, has said it will call on his supporters to abstain should the second round be a contest between Roldos and Duran.

This was because the party, which supported Huerta in the first round, felt Roldo's was the representative of the most dangerous and recalcitrant fascist right whilst Duran represented the extreme right and Velasquismo.

(Velasquismo is the name given to the political movement around former President Velasco)

This party did not make clear what attitude it would take should Huerta beat Duran into second place. It is, however, withdrawing from the National Democratic Union coalition which supported Huerta.

Whilst the socialist party's position is not crucial the party has been through a long period of decay and is now not very strong - the attitude of the democratic left is, as it may be able to swing as much as 11 per cent of the vote behind Roldos.

Other parties which have yet to clarify their position on the second round are the broad front of the left (FADI) which took sixth place in the first round - and the radical Alfarist front, which came fifth. But the most important group remains the rulling armed forces.

UNITED NATIONS — The Security Council was preparing today to authorise a big United Nations operation to bring independence to Namibia, South West Africa, despite a last-minute row over the future of Walvis Bay, the only deep-water port in the area.



KIEL (West Germany) — Canada's Prime Minister Pierre Trudeau, on an official visit to Western Germany, and Chancellor Helmut Schmidt (with captain's cap) interrupted their negotiations for a leisured sailing-trip on the Baltic Sea.

Their talks mostly concentrated on the complicated problems confronting the Canadian currency.

ST JOHNS, NEWFOUNLAND — British balloonists Don Cameron and Christopher Davey were reported to be right on course last night after lifting off from Newfoundland in a bid to become the first men to cross the Atlantic in a free-floating balloon. A spokesman for the team monitoring their progress said that after ten hours in the air the balloon was 230 miles east of St Johns and travelling at 30 knots.

The world in a nutshell

HONGKONG — Hongkong battened down today before a severe tropical storm sweeping towards it across the South China Sea.

Gusts blew at up to 65 miles an hour (100 km an hour) early today when the storm centre was still some 75 nautical miles form the British colony. The stock exchange, banks and other business closed an radio broadcasts told people to stay at home until the storm had passed. Ferry sailings were suspended and fishing boats warned to enter typhoon shelters.

LA PAZ — Bolivia's 50,000-strong miners federation today demanded the release of political prisoners and an immediate end to state of siege proclaimed at the time of Friday's bloodless coup.

Left-wing federation leader Juan Lechin told Reuter the demands were part of a 10-point list being put to the new military government in a meeting with the Interior Ministry today. Mr Lechin said that as of yesterday there were some 125 labour, political and human rights officials detained by the new government of military President Juan Pereda Asbun.

He said the federation was also demanding the immediate withdrawal of troops from mining areas -- tin is the main mining product -- and the return of radio stations taken over in mining towns during the coup.

The vereran miners leader did not say what measure the militant federation was prepared to take if the government failed to meet this demands.

LONDON — The doctors who masterminded the world's first test-tube baby hope their triumph will eventually enable thousands of other infertile women to give birth. The birth of the first baby conceived outside its mother's body occurred in the northern England town of Oldham late on Tuesday night. The baby, a girl, was doing well yesterday. Surgeon Patrick Steptoe, who worked on the project with physiologist Robert Edwards, told a news conference: I would personally hope, in the years ahead, there will be many other babies of this kind. Even as he spoke, a woman underwent surgery in London to have an ovum removed in an attempt to produce another such baby.

BELGRADE — Kuwait has sparked off the first major row at the non-aligned Foreign Ministers conference accusing Ethiopia of genocide and suppression of freedom in the war-torn province of Eritrea. Marxist-ruled Ethiopia has in turn charged Kuwait with blatant interference in Ethiopian affairs and demanded the right to reply later. The row occurred during the first session of debate at the five-day conference of the 86-nation movement, attended by about 800 delegates.

WASHINGTON — The senate has warned President Carter that further withdrawal of US ground troops from South Korea, might seriously risk upsetting the military balance in the region. The message was contained in an amendment to a foreign security assistance bill and reflected wide congressional concern over the planned withdrawal of ground combat troops from South Korea. The amendment, which does not legally bind the President to take action, was approved 81 to 7.

LONDON — Egypt has told an Israeli military delegation to leave the country and said it has made arrangements for the group's return home. Israeli Prime Minister Menachem Begin sought to play down the importance of the Egyptian move and said he would not call it an expulsion of the delegation, which has been in Egypt for six months. The Egyptian decision was taken at a meeting of the country's highest policy-making group, the national security council, chaired by President Anwar Sadat. Foreign Minister Mohammed Ibrahim Kamel said after the meeting that Premier Begin's policies had made direct peace contacts between the two countries a waste of time. President Sadat plans to make a nationwide broadcast today.

WASHINGTON — The senate has voted 59—36 to retain trade sanctions against Rhodesia until a new freely-elected government is installed there, pushing aside an effort to lift sanctions immediately. The vote saved the Carter Administration from an embarrassing foreign policy defeat, just as it is involved in United Nations discussions on a transfer of power in Namibia, South West Africa.

HAVANA — Cuban leader Fidel Castro has made a bitter attack on China denouncing Peking for its treatment of Vietnam and what he said was gross criticism of his own African policies. The repugnant treason of the Chinese leaders had struck a blown against the world's progressive forces, Dr Castro said in a major speech last night.

LONDON — Britain has expelled five members of the Iragi embassy staff here, including intelligence officers, because of increased concern over Arab terrorism, the Foreign Office announced last night. Informed British sources said six other Iraqis have been expelled or will be denied permission to enter Britain. A Foreign Office spokesman said our increasing concern at the threat posed by terrorists activities in London, particularly against Arab targets, has led us to look closely at all aspects relating to the maintenance of public order. The presence in London of a number of known Iraqi intelligence officers has led us to the conclusion that it would be best that they should leave.

Wall Street

NEW YORK — The stock market, aided by encouraging June trade figures, extended Tuesday's gain in the heaviest volume in more than a month.

The Commerce Department said the U.S. trade deficit narrowed in June to a seasonally adjusted 1.6 billion dlrs from 2.24 billion dlrs of red ink in May.

D-J industrials rose about seven points but advances led declines by only a small margin. Volume of 36 mln shares was up from the 25.40 mln traded on Tuesday.

Caricom ministers meeting in Jamaica

KINGSTON/JAMAICA — Jamaica's Prime-minister Michael Manley opened the twelfth Caricom council of Ministers meeting in Kingston on Monday last, with a call for delegates to isolate and deal with the major issues confronting the region first.

While declaring open the long awaited Caricom talks, Mr Manley expressed the view that the most urgent factor is for some of the problems to be solved, instead of the danger of none being resolved because of too wide a focus.

The Jamaican Prime Minister reaffirmed his country's committment to the regional integration movement, and he put forward a proposal for the manner in which the issues facing the council should be settled.

Mr Manley noted that Jamaica's need to licence Caricom goods was bound to introduce certain doubts about committment, to Caricom, but he pointed out that the reasons for Jamaica's actions were buried deep in world economic history, and added that government remained fully and absolutely committed to the regional integration process in all of its aspects.

Mr Manley said Jamaica continues to regard Caricom sources as favourite sources adding that the intention was to relax the restrictions which have been applied.

The Jamaican Prime Minister said his country totally supports the regional food plan, the concept of the regional aluminum smelter and measures to help less-developed countries of the region with face difficulties of size and structure.

Baseball

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Wednesday

AMERICAN LEAGUE
New York Yankees 3 Cleveland Indians 1; Texas Rangers Boston Red Sox 0; Toronto Blue Jays 5 Minnesota Twins Kansas City Royals 12 Seattle Mariners 3; Oakland Athletics Chicago White Sox 4; Detroit Tigers 9 Baltimore Orioles California Angels 11 Milwaukee Brewers 9

NATIONAL
Atlanta Braves 4 Philadelphia Phillies 2; St Louis Cardinals San Francisco Giants 1; New York Mets 12 Cincinnati Reds 3; Houston Astros 5 Montreal Expos 0; San diego Padres Pittsburgh Pirates 5; Los Angeles Dodgers 8 Chicago Cubs 2.

Gold fever obsesses prospectors in Peru

LIMA — The gold fever which swept California nearly a century ago is now sweeping Peru, as approximately 10,000 prospectors pan through the waters of rivers in south east Peru near the Brazilian and Bolivian borders. Their obsession with the gold nuggets which are to be found in the Madre de Dios and Inambari Rivers has been encouraged by the Mining Bank and the rise in the price in gold on the world market.

The price of gold has now risen to six dollars a gram and the state Mining Corporation (Centromin) has extended its silver and copper mining operations in the Sierra to the hunt for gold. The state enterprise is now competing with the 10,000 freelancers who are washing through the gravel and mud in the rivers of the Peruvian Amazon. Centromin has set up a camp in the middle of the jungle, between the Madre de Dios and Inambari Rivers, and groups of explorers are searching buried in the river silt.

The 10,000 prospectors are using a variety of techniques in their searches. They range from primitive pans used manually to heavy machinery which separates the mud centrifugally. The executive president of Centromin, Guillermo Florez Pinedon, has said that while the state prospecting has so far been elementary and concerned only with the river beds, it is planning a rational and intensive exploitation of the whole region.

To be economically viable the mining operations have to come up with at least one gram of gold per cubic metre of mud. In some spots we have found up to six grams of gold per cubic metre of mud, Florez Pinedon said. The possibilities for goldmining are excellent, and may, in the short term help to solve the economic problems which confront the country.

Beetle Bailey ® By Mort Walker

WOW! IT'S LATE!
OFFICERS' CLUB
I'LL TELL HER MY WATCH STOPPED, OR SOMETHING
OH, WHY LIE? THAT JUST SAYS I'M AFRAID OF HER.
A GORILLA HIT ME ON THE HEAD WITH A BUNCH OF BANANAS

Walt Disney's DONALD DUCK ®

SAM'S MARKET
I'D LIKE THE TWELVE-OUNCE SIZE OF BLAMO LAUNDRY DETERGENT, PLEASE!
THAT'LL BE FOUR DOLLARS AND FIFTY CENTS!
WHY DON'T YOU TAKE THE LARGE ECONOMY BOX? IT'S TWENTY-FOUR OUNCES FOR EIGHT DOLLARS!
NEVER MIND THE LARGE ECONOMY BOX... I'LL TAKE THE SMALL EXPENSIVE SIZE THAT I CAN AFFORD!

Archie ®

SODA
HI! WHERE'RE YOU TWO GOIN'?
TO THE NEW FILM THAT OPENED!
I SAW IT! THEY SHOULD HAVE RATED IT "P.A."!
"P.A."?
YES! PRETTY AWFUL!

HENRY ® By John Liney

JOHN LINEY
CANDY